

# Son da

Somontano

nº 45 | Noviembre 2024

sileOH 

## Galería al aire libre de *Gatta*

Foto: Eva Zamora



# CULTURA BARBASTRO

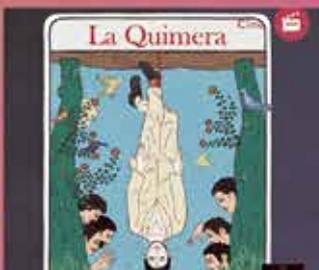
NOVIEMBRE '24



**"REDADA FAMILIAR"**  
VAIVEN PRODUCCIONES  
2 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



**INTERNATIONAL BALLET COMPANY**  
"EL CASCANUECES"  
Traducido por Inma de Producers Artista  
6 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



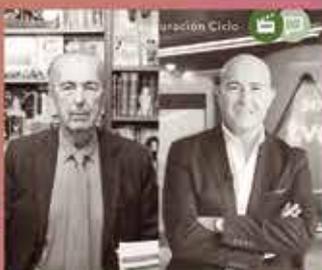
**"LA QUIMERA"**  
Alex Robinson, 2015, Italia  
7 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



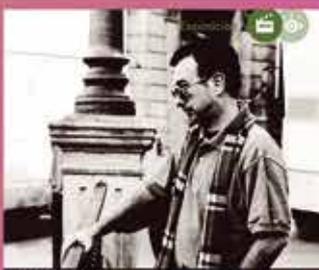
**CLB Festival Barbastro**  
20-26 / 05 /  
8 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



**LA CHICA CHARCOS**  
"CON KATIUSKAS Y A LO LOCO"  
9 noviembre  
12h y 18h  
Dpto. de Cultura



**INAUGURACIÓN DEL CICLO "GARCÍ EN BARBASTRO"**  
Ciclo de cine - Presentación  
con LUIS ALBERTO DE CUEVA y MIQUEL RODRÍGUEZ  
13 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



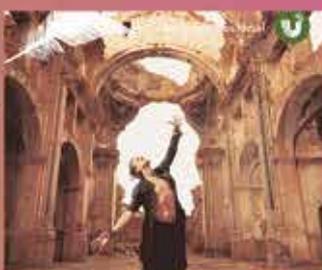
**"SENTIR DE CINE" GARCÍ EN BARBASTRO**  
COMISARIADA POR DAVID GARCÍA  
del 13 nov. al 14 dic.  
18h y 20h  
Dpto. de Cultura



**"VOLVER A EMPEZAR"**  
José Luis Riera, 1992, España  
14 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



**B VOCAL "DESTALENT CHOU"**  
Organizado por Confianza Profesional  
15 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



**PRESENTACIÓN DE LA LEY DE CULTURA DE PAZ**  
con MIGUEL ÁNGEL BERNA  
Organizado: Fundación "Mediación de Intercambio para la Paz" (MI) y la Dirección General de Cultura del Gobierno  
16 noviembre  
18h  
Dpto. de Cultura



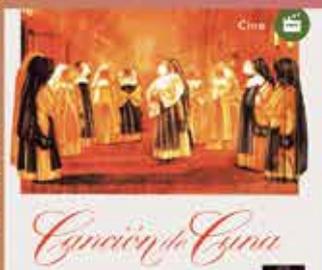
**TALLER DE BIBLIOTERAPIA**  
con SORAYA HERRÁEZ  
de EMPRENDIMIENTO ASACAN  
19 noviembre  
18h  
Dpto. de Cultura



**"YOU'RE THE ONE" (UNA HISTORIA DE ENTONCES)**  
José Luis Riera, 2006, España  
23 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



**BANDA DE MÚSICA CIUDAD DE BARBASTRO**  
"Concierto de Santa Cecilia"  
25 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



**"CANCIÓN DE CUNA"**  
José Luis Riera, 1994, España  
26 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



**"EL NADADOR DE AGUAS ABIERTAS"**  
K PRODUCCIONES I TANTTAKA TEATROA  
30 noviembre  
20h  
Dpto. de Cultura



**RASHBA QUARTET "Concierto"**  
C/ Avenida Gualba, teatro municipal plaza  
1 diciembre  
20h  
Dpto. de Cultura



\* Entradas en la web [www.barbastro.org](http://www.barbastro.org)  
Entradas con descuento solo en taquilla

TODA LA AGENDA EN TU MÓVIL



+ info en: [www.barbastro.org](http://www.barbastro.org) | cultura barbastro



BARBASTRO  
AYUNTAMIENTO

# Tu invierno, tu tranquilidad.

¡Asegúrate ahora la mejor  
tarifa fija de LUZ y GAS  
y olvídate del frío!

Contrata ahora  
la LUZ y el GAS y  
te regalamos un lote  
de vino o de aceite  
de oliva de origen  
local

abenergía



Barbastro: C/ Escuelas Pías, 12  
Huesca: C/ Coso Bajo, 5  
Binéfar: C/ Lérida, 3

900 1903 00 • [www.abenergia.es](http://www.abenergia.es)



www.rondasomontano.com

**EDITA:**

Sileoh, S.L.

C/ Benito Coll, 81 - Binéfar

redaccion@rondasomontano.com

**DIRECCIÓN / REDACCIÓN:**

Ruth Elvira Laliena

redaccion@rondasomontano.com

655 441 192

**Jose Luis Pano Cuello**

Director adjunto y redacción

606 007 694

**PUBLICIDAD:**

Marcos Recio

comercial@rondasomontano.com

622 06 76 42

**ADMINISTRACIÓN:**

administracion@rondasomontano.com

974 33 99 06 (tardes)

**MAQUETA:**

Susana Ramos Subirá

**REDACTORES:**

Angel Huguet, Paco Aznar,

Toño Nasarre y Óscar Prado

**HAN COLABORADO EN ESTE NÚMERO:**

Eva Zamora, Macu Hervás Moreno, José Antonio Adell Castán, Blas Broto Campo, Javier Cavero Abardia, Pedro Solana, Francisco Bosch Mateu, Toni Buil, Antonio Lachós Roldán, Jorge Grasa

**DEPÓSITO LEGAL:**

HU 60-2020

**TIRADA:**

7.500 ejemplares

**DISTRIBUCIÓN GRATUITA:**

Abiego - Adahuesca - Alquézar - Azara - Azlor - Barbastro - Barbuñales - Berbegal - Bierge - Castejón del Puente - Castillazuelo - Colungo - El Grado - Estada - Estadilla - Hoz y Costean - Ilche - Laluenga - Laperdiguera - Lascellas - Ponzano - Naval - Olivena - Peralta de Alcofea - Peraltila - Pozán de Vero - Salas Altas - Salas Bajas - Santa María de Dulcis - Torres de Arcanadre



Síguenos en

www.rondasomontano.com

# Somontano, tierra de artistas



Estamos encantados con nuestro número de este mes, como siempre, pero este, al tener 'el toque del arte', siempre es más bello de ver. Belleza que pueden disfrutar todos los oriundos, escolares y visitantes, que a su paso por el Somontano tienen la suerte de 'caer' ante uno de los murales de David Gatta o de otros artistas, como María Maza que creó el primer mural de Castillazuelo y que ilustra esta editorial. Una simbiosis entre las mujeres y su relación con el río Vero. O Daniel Vera, montisonense hijo de barbastrense, así como todos los pintores y creadores que tenemos en el Somontano. Imposible nombrarlos a todos.

Además, nos gusta este número porque tiene el cierre perfecto con el artículo de opinión de Jorge Grasa, director de Adecco en Huesca, donde habla, en tono halagüeño, del momento actual que estamos viviendo con la Inteligencia Artificial. **Y nos gusta especialmente porque cansados ya de oír teorías catastrofistas sobre la misma, la IA, como bien dice Jorge, es una herramienta más que ha venido a darnos tiempo, el valor más preciado, y escaso, que tenemos en la vida.** La IA "dará lugar a que las personas hagamos lo que debe sernos propio: imaginar, crear, pensar..." y conseguir logros, aún ahora inimaginables como cuando la revolución industrial consiguió que se empezara a hablar de jornada laboral, explica Grasa.

Pensar, crear, a eso es a lo que debemos dedicarnos los humanos. Y

a eso se han dedicado en Barbuñales donde la Asociación el Pialón ha conseguido recuperar la Nuei d' Almetas, y recopilar testimonios de ancianos del lugar, que son Oro. **Por ello les damos las gracias desde aquí, al igual que al resto de las asociaciones del Somontano que mantienen vivas nuestras tradiciones:** La Asociación Cultural O'Coronazo de Radiquero, O Portal Da Cunarda de Colungo, 'Puyemele-ro' de Peralta de Alcofea, y no vamos a decir más porque son todas las del Somontano y seguro nos dejamos alguna. Aunque sí destacaremos que el Ayuntamiento de Azlor recuperó el año pasado la Fiesta en honor a la Virgen del Rosario tras más de 50 años sin hacerse y lo bien que se lo han pasado este año celebrando de nuevo. Son muchos los motivos de alegría en el Somontano: la excelente cosecha que se vaticina de oliva, al igual que la de vino, menor en cantidad, pero superior en calidad, apertura de nuevos comercios, traspasos, ... ¿Qué más?

Pues que como dice Gatta "No importa cuántas veces cambies de dirección, lo importante es encontrar lo que te haga sentir pleno y seguirlo sin miedo." Aprovechemos esta época del año de recogimiento en la que hemos entrado para reflexionar y crear; saludemos a nuestros ancestros que seguro nos vienes a ver en la Noche de la Ánimas; pongámosles, como toda la vida se había hecho, una lucecita en la puerta para que encuentren más fácilmente el camino y seamos felices •



BEST AGENCY REAL ESTATE  
TO CONSUMERS  
2022 · 2021 · 2020 · 2019 · 2018

40 años  
Desde 1984

Opiniones 442 · Excelente



EMPRESA VERIFICADA



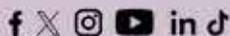
# VENTA FELIZ

Con donpiso vender tu casa es fácil, cómodo  
y seguro. ¡¡ Si vendes, llama !!



donpiso Barbastro - Av. del Cinca, nº 18, bajos - 22300 Barbastro  
974 308 556 / barbastro@donpiso.com

RED DE OFICINAS Y AGENTES  
EN TODA ESPAÑA



**dp donpiso**



## El beso del hortelano

“Esta imagen pertenece a un mural en el que quise rendir homenaje a los hortelanos. Fue un proyecto que tuve que hacer en varias etapas por contratiempos. A pesar de las dificultades, decidí darle un giro al concepto, haciendo que la obra fuera interactiva para las personas que quisieran tomarse fotos con ella, como en esta imagen.”

### ¿Cuándo sentiste por primera vez el pálpito de la creación artística?

Creo que ese pálpito surgió cuando tenía 30 años. Hasta entonces, la pintura siempre había sido algo que hacía de manera esporádica, sin mayores pretensiones. Pero cuando estaba esperando el nacimiento de mi hijo, empecé a hacerme preguntas sobre la vida que quería llevar y el ejemplo que quería darle. ¿De verdad quería enseñarle a renunciar a los sueños? Esa reflexión me hizo darme cuenta de que tenía que intentarlo, tenía que luchar por lo que realmente me apasionaba. Ese momento fue crucial, porque fue ahí donde el arte se convirtió en algo más que un hobby:

se convirtió en una meta. La decisión de seguir el camino del aerógrafo fue lo que me dio ese primer pálpito auténtico de creación artística, y es lo que me ha llevado hasta donde estoy ahora.

### ¿En la escuela destacabas en las clases de dibujo?

La verdad es que no, para nada. Nunca fui el mejor estudiante, y tampoco sabía que tenía habilidad para dibujar. En la escuela, el dibujo era algo que me gustaba, pero no destacaba especialmente en ello. Eso sí, siempre me ha gustado observar el mundo a mi alrededor, notar los detalles. Supongo que el arte siempre estuvo ahí, solo que dormido, esperando el

# David Gatta

“No importa cuántas veces cambies de dirección, lo importante es encontrar lo que te haga sentir pleno y seguirlo sin miedo.”

*El artista barbastrense David Gatta decoraba recientemente un mural dedicado al Temple en la vecina Monzón. Una obra más que unir a su galería de arte al aire libre diseminada por todo el Somontano.*

momento adecuado para despertar. Fueron muchos años después, ya de adulto, cuando esa pasión cobró vida y supe que era lo que quería hacer de verdad.

### Has sido alicatador, pintor de coches... ¿cómo ha sido el tránsito para que actualmente tus murales estén en muchos lugares del Somontano y alrededores?

El tránsito no fue nada sencillo, y mucho menos directo. Trabajé durante años como alicatador, pintor de coches y rotulista, y quiero pensar que todos esos oficios me ayudarán a entender cómo planificar un mural, desde el diseño hasta la ejecución. Mientras desarrollaba mi técnica con el aerógrafo, empecé a aceptar encargos pequeños, como pintar sobre capós de coches, por ejemplo. Era mi manera de seguir practicando, de ir sumando experiencia y mostrar lo que podía hacer. Poco a poco, la gente empezó a notar

mi trabajo, y eso me abrió muchas puertas. El boca a boca en la comunidad fue clave para que mis murales llegaran a tantos lugares. Pero todo ha sido fruto de la constancia, de la práctica diaria, y de las muchas horas dedicadas a perfeccionar mi técnica.

### No es lo mismo pintar un cuadro, que queda en una casa particular, que los murales que son vistos por miles de personas. ¿Qué sientes cada vez que pasas por delante de uno?

Es una sensación muy especial, llena de orgullo pero también de humildad. Ver uno de mis murales en la calle es como ver una parte de mí que ya no me pertenece. Cuando estoy creando, el mural es mío, es mi visión. Pero una vez que lo termino y lo firmo, pasa a formar parte de la vida de las personas que lo ven. Cada uno lo interpreta a su manera, lo conecta con sus propias experiencias y



sentimientos, y eso lo hace especial. Siento una gran satisfacción al saber que mi trabajo tiene un impacto, que puede alegrar un rincón de una ciudad o despertar emociones en las personas. Pero, al mismo tiempo, también es un recordatorio constante de que debo seguir mejorando y creciendo como artista.

**¿Cuál fue tu primer mural, qué recuerdos tienes de él?**

Para atreverme a pintar un mural grande, primero tuve que traspasar esa sábana blanca que todos tenemos, ese miedo inicial. Antes de eso, hice pequeños murales que me ayudaron a entender cómo funcionaba todo. Recuer-



### **Mural de Salas Bajas**

*“Mi primer mural de gran formato. Me asesoré con mi amigo Juanjo Barón, un gran aerografista, en su estudio en Bilbao. También fue una experiencia diferente para los vecinos, cuando el calor del día bajaba, se iban a la terraza del bar y me contemplaban trabajar como si yo fuera la pantalla de un cine. En la segunda foto que me hizo Eva, quería transmitir esa satisfacción, ya que fue un reto importante para mí y marcaría el inicio de una nueva etapa en mi carrera de muralista a gran escala.”*

# Adecco

## ¿QUIERES TRABAJAR?

### Adecco te lo pone fácil

Si quieres conocer nuestras ofertas en vigor [descarga nuestra APP](#) y permítenos conocerte.

- RESPONSABLE MANTENIMIENTO - Binéfar (Huesca)
- TÉCNICOS/AS MECÁNICOS/AS - Binéfar (Huesca)
- RESPONSABLE SUMINISTROS MANTENIMIENTO - Binéfar (Huesca)

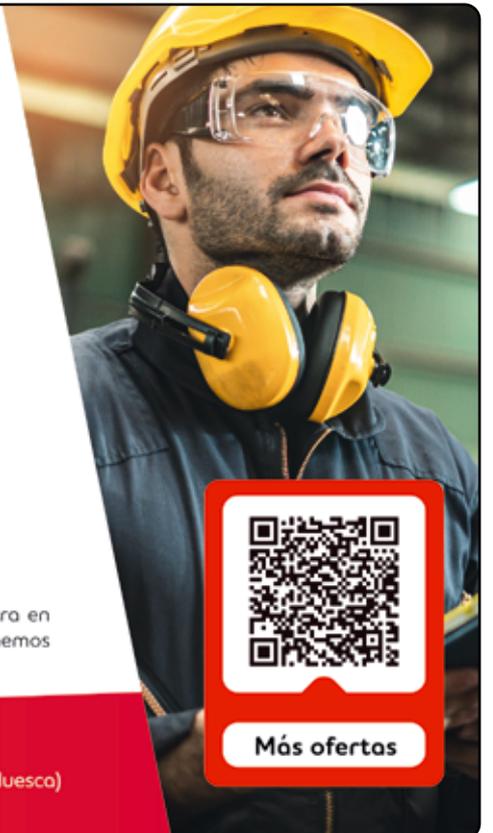
Si tienes experiencia en alguna posición similar a las anteriores, no lo dudes, entra en [adecco.es](#) y en nuestra [APP](#) para descubrir todas las ofertas de trabajo que tenemos activas en la zona en este momento.

Para más información, comunícate con nuestro equipo. Estaremos encantados de ayudarte.

Avda. del Cinco, 26  
22300 - Barbastro (Huesca)  
974 315 418



Más ofertas





## Mural de Castejón del Puente

*En la localidad se decidió rendir homenaje a la antigua estación de tren con este mural en monocromo. El diseño se realizó siguiendo las indicaciones del Ayuntamiento, buscando ser lo más fiel posible a la imagen original de la estación. El resultado es una representación nostálgica que recuerda la importancia histórica del ferrocarril para Castejón del Puente, integrándose perfectamente en la arquitectura del entorno y manteniendo un estilo clásico y atemporal.*

do uno en la pared de Visi Decoración, otro en la cochera del Hostal Palafox, y otro más en el Bar El Duende de Estadilla. Los nervios y el miedo siempre estaban presentes, pero cada mural me ayudaba a ganar confianza. Aprendí mucho de esas experiencias, sobre todo, sobre cómo manejar las proporciones y usar la cuadrícula para trasladar el diseño al muro. A pesar de los errores que cometí, lo recuerdo con muchísimo cariño porque fue el comienzo real de este viaje. Cada uno de esos murales, por pequeño que fuera, me preparó para los desafíos mayores que vendrían después.

### ¿Cómo es tu proceso creativo? ¿Cuentas con un equipo?

Mi proceso creativo comienza con una idea que puede venir de cualquier lado: de algo cotidiano, de una fotografía, de una película, o simplemente de una imagen que me viene a la mente. A partir de ahí, busco referencias visuales

que me ayudarán a definir la composición y, en ocasiones, realizar mis propias fotografías. Además, en algunos bocetos cuento con la ayuda de Pablo Sagarra, que me ayuda a dar forma a las ideas. Trabajé mucho con la técnica de la cuadrícula para mantener las proporciones cuando paso el diseño a la pared. Aunque la mayor parte del tiempo trabajo solo, siempre cuento con el apoyo de mi pareja, Eva, que es fotógrafa y me ayuda muchísimo en la parte visual y creativa. Creo que cada paso en el proceso está muy pensado, pero también dejo un espacio para la espontaneidad y la improvisación cuando sea necesario.

**No vamos a preguntarte por todos los murales, porque son muchos, ni porque nos digas cuál es tu favorito porque seguro lo das todo cuando los haces, pero sí que nos cuentes alguna anécdota.**

Hay algo bastante gracioso que ya tengo asumido. Cuando pintaba en peque-

**PEYRET FERRER**

653 858 012  
629 365 040

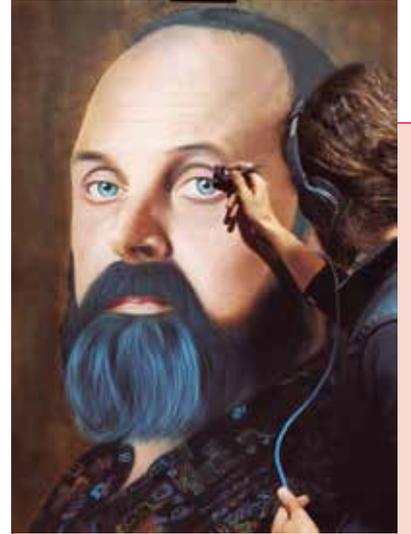
**EXCAVACIONES  
NIVELACIONES  
DESBRUCES  
TRABAJOS AGRÍCOLAS  
TRANSPORTES**



## Murales en Estadilla

“La fachada originalmente era completamente lisa. La idea detrás de este mural era crear la ilusión de ventanas en la pared, dando vida a la superficie plana. Además, el mural rinde homenaje al día de la verbena, una festividad importante para Estadilla. Los personajes que aparecen en las "ventanas" están participando en actividades cotidianas, pero también transmiten el espíritu festivo. La obra busca integrar la tradición local en el entorno urbano, conectando a los transeúntes con el mural.

En el mural de la biblioteca, en la parte inferior del edificio está la guardería, por lo que se decidió hacerla atractiva y apropiada para los niños. En el mural principal, representé una casa en un árbol, simbolizando un espacio de imaginación y lectura, mientras un niño lee un libro, elevando la importancia de la lectura desde una edad temprana. Es un mural pensado para conectar tanto con los pequeños de la guardería como con los visitantes de la biblioteca.”



## Las camisas de Sito

“Llevaba tiempo queriendo realizar un retrato personal en un soporte diferente. Finalmente opté por utilizar parquet. El retrato que veis es de Sito, propietario de La Esquineta. Este proceso me permitió trabajar con más libertad y disfrutar del proyecto. El acabado final sobre el parquet dio una textura y profundidad únicas al retrato.”

  
fábula  
— BABY & KID —

BARBASTRO:

Av. Cinca, 35 - 974310351

HUESCA:

C/Zaragoza, 6 - 974031573

ESTE MES  
TODAS LAS  
SILLAS  
DE COCHE

10%  
DTO



Inglesina

JANE

britax  
römer

MAXI-COSI

PREGUNTAR CONDICIONES EN TIENDA

Joie

JOOZ

casualplay

bugaboo

  [fabulababy](#)



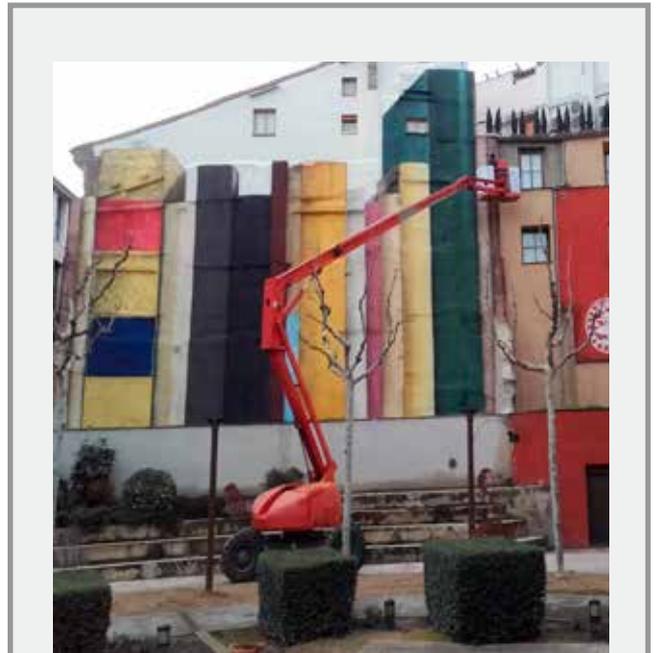
ño, si algo no me gustaba, no me importaba borrarlo y empezar de nuevo. Nadie lo veía, así que no tenía que dar explicaciones. Borraba, empezaba otra vez, y listo. Pero en los murales es otra historia. Cuando estás a varios metros de altura, eres el último en saber cómo va quedando el trabajo. La gente que pasa por la calle ve el resultado antes que tú mismo.

En el mural de la calle Monzón, el homenaje a Murillo con las mujeres en la ventana, tuve una de esas situaciones. Estaba pintando uno de los retratos y, como ya estaba oscureciendo y parecía que iba a llover, decidí no bajar a verlo. Total, ¿qué podría salir mal? Pues cuando por fin bajé, me di cuenta de que el retrato no estaba quedando como quería. La gente, por supuesto, estaba encantada, diciéndome que se veía genial, pero yo sabía que había algo que no encajaba. Pasé toda la noche dándome vueltas al asunto hasta que me di cuenta de que me había equivocado en las proporciones... por 50 centímetros.

A las seis de la mañana, ahí estaba yo, con un cubo de pintura blanca, borrando todo el retrato. Cuando ya era de día, la gente que había pasado el día anterior me miraba con cara de "¿qué estás haciendo?". Me preguntaban por qué estaba empezando de nuevo, y yo, sin pensarlo dos veces, les dije que la lluvia me había estropeado el trabajo. A veces, es mejor culpar al clima que tratar de explicar la verdadera locura de un perfeccionista.

**Creas a la vista de todos ¿la gente te habla mientras lo haces? ¿te incomoda?**

Sí, la gente se suele acercar a hablar o comentar lo que estoy haciendo, y aunque a veces interrumpe un poco el ritmo, disfruto de esas conversaciones. Me gusta compartir el proceso con ellos y, lo curioso es que, en ocasiones, sin que lo sepan, sus comentarios me dan pistas para resolver algún problema técnico en el que estoy atascado. Esas interacciones me permiten ver mi trabajo desde otra perspectiva. Así que, lejos de incomodarme, me



## Mural de la UNED

*“Este proyecto se enfrentó a varios desafíos por el mal tiempo. Cuando el clima mejoró, pude comenzar con los primeros trazos, y una vez que logré avanzar, continué trabajando de corrido hasta completar el mural. La obra simboliza un gran esfuerzo y persistencia ante las dificultades climáticas. El mural, que representa una estantería de libros, es ahora un reflejo de la cultura y el conocimiento, homenajeando grandes obras literarias.”*



## Mural en Laperdiguera

*“Este mural es un símbolo de cuidado, respeto y conexión con la naturaleza, algo que quise reflejar a través de las manos que sostienen la planta con delicadeza, pero también con fuerza y dedicación. El diseño fue aceptado para rendir homenaje a los agricultores y su conexión con la tierra. La foto la tomó Merino, el dueño de la casa donde pinté el mural, justo cuando terminé el trabajo.”*



encanta hablar con los curiosos. No solo me conecta con ellos, sino que me aportan ideas valiosas que a veces no habría considerado por mí mismo.

### ¿Te decides dar el salto fuera de Aragón?

Sí, como ciudadano del mundo, siento que el arte no tiene fronteras. Me encantaría llevar mis murales a otros lugares, tanto dentro como fuera de España. Cada lugar tiene su propia cultura y forma de conectarse con lo que haces, y me intriga ver cómo mi trabajo podría resonar en contextos diferentes. Siempre estoy abierto a nuevos retos y oportunidades para llevar mi arte a nuevos horizontes. Creo que expandirme es parte natural de este camino, y estoy preparado para dar ese salto cuando llegue el momento.

### ¿Quieres añadir algo más?

Algo que he aprendido en este camino es que el arte, como cualquier otra disciplina, requiere dedicación, perseverancia y horas de trabajo. En mi caso, la aerografía fue primero un hobby, luego una terapia, y finalmente se convirtió en mi modo de vida. La vida da muchas vueltas, y aunque nunca es tarde para encontrar tu camino, cuanto antes una persona se sienta bien consigo misma, antes podrá ser feliz, incluso si luego decide cambiar de rumbo. Eso es lo que intento transmitir a través de mis murales, especialmente a los jóvenes. No importa cuántas veces cambies de dirección, lo importante es encontrar lo que te haga sentir pleno y seguirlo sin miedo ●



## Mural de Laluenga

“Este mural en la entrada de la localidad transforma una nave industrial y la báscula municipal, embelleciendo la zona con un trampantojo que da vida a la fachada. Pinté escenas cotidianas con aldeanos conversando, niños jugando, hortelanos, fauna local y recreé elementos del antiguo Almergé. También integré el pueblo de fondo y convertí unas cajas de telecomunicaciones en fuentes. La caseta de la báscula la transformé en una construcción de piedra, creando un paisaje que combina tradición y modernidad, aportando color y vida a la estructura industrial.”

# CLINICA CHELA IMPLANTOLOGÍA

DIGITAL DENTAL  
CLINICS

IMPLANTES Y DIENTES  
FIJOS EN **1 DÍA**

IMPLANTOLOGÍA  
ESTÉTICA DENTAL  
ORTODONCIA  
PRÓTESIS  
ODONTOPEDIATRÍA  
PERIODONCIA  
ODONTOLOGÍA



WUOLBSSC RUPHIN

PRIMERA VISITA Y ESTUDIO GRATIS,  
**¡LLÁMANOS!**



MONZÓN 974 56 55 55

BARBASTRO 974 56 49 99

BINÉFAR 974 56 88 88



“Trabajar en el servicio de protocolo de la Casa Real es un sueño para los profesionales”

“No tengo muy claro si el azar existe, pero en noviembre de 1981 cuando los reyes eméritos visitaron nuestra ciudad en su viaje oficial por varias ciudades de Aragón, al igual que la mayoría de los habitantes de Barbastro, yo estaba allí, como una niña más, viéndolos de cerca. Es una imagen que siempre me ha acompañado. Y mira ahora donde estoy, dónde me ha llevado la vida después de haber trabajado en diferentes empresas y países. Es como un sueño”, recuerda Elena Buil Cendejas, licenciada en derecho por la Universidad de Zara-

## Elena Buil Cendejas, una barbastrense en la Casa del Rey

goza, quien, desde hace casi seis años, trabaja en el departamento de protocolo de la Casa del Rey en Madrid.

Al preguntarle cómo llega una barbastrense a trabajar en protocolo de la Casa real, lo relata de una forma muy natural. “A veces pienso que estaba en el lugar adecuado en el momento justo”, resume Elena. “En aquella época, yo tenía mi propia agencia y, tiempo atrás, nos habían llamado para complementar un acto oficial en el Palacio de la Zarzuela. El responsable del departamento se quedó mi teléfono y, cuando hubo una plaza vacante, recuperé mi curriculum y mi perfil profesional, les encajó en el equipo y me llamaron. Y ahí estoy, feliz y trabajando mucho”, cuenta Elena con el brillo en los ojos propio de un grato recuerdo.

Y es que, detrás de cada aparición pública de los reyes, hay todo un riguroso trabajo de organización y documentación para que todo esté bajo control y el acto o evento se desarrolle con total normalidad y sencillez. En el mundo de los eventos, todo buen profesional sabe que el acto mejor organizado es aquel en el que las personas responsables de protocolo no se ven, pero están ahí, en todas partes y pendientes de todo lo que sucede a cada segundo. “Trabajar ahí significa que has de tenerlo todo previsto, incluso como solucionar lo imprevisto porque no olvidemos que todos somos humanos”, comenta Elena Buil. “En actos multitudinarios como la recepción de los Reyes en el Palacio Real, cada uno de nosotros tenemos un cometido muy

concreto, para que toda la jornada se desarrolle en total armonía. Es un trabajo fascinante y muy exigente”. En su actual etapa profesional ha tenido la oportunidad de acompañar a los Reyes en alguno de sus viajes oficiales. “Cuando salimos fuera de España, tenemos que conocer bien cuáles son las normas de protocolo de esos países. Y, en el caso de haber alguna duda, son los embajadores quienes resuelven y acuerdan de qué forma y manera se organizará la recepción. Es entonces cuando empieza a trabajar el departamento de protocolo”, añade Buil Cendejas.

Respecto a cómo son los Reyes en el trato cercano, Elena Buil señala que “hasta que no trabajas con ellos, no ves lo atentos y amables que son con todo el mundo. Ambos son unos trabajadores incansables y se preparan minuciosamente cada uno de los actos a los que acuden, cada una de las audiencias que reciben o cada una de las entrevistas que atienden. Creo que tienen una capacidad de trabajo infinita”.

Estas son algunas de las cosas interesantes y curiosas que nos contó Elena Buil Cendejas durante su charla “El protocolo de la Casa de Su Majestad el Rey”, evento organizado por la Cooperativa Gas Barbastro con motivo de su 50º aniversario. Un aniversario que seguirá celebrándose durante los meses de noviembre y diciembre en el salón de actos de Gas Barbastro ●

Por Macu Hervás-Moreno

**Nuevas Instalaciones de Lavado**

CL ADAHUESCA 1, BARBASTRO. Tfno: 974 99 00 75



## Rotulamos tus sueños

Pol. Ind. Valle del Cinca, calle C, parcela 43 22300 Barbastro, Huesca  
 letracorporea.com T. 974 311 192

**A LETRA**  
 CORPÓREA



Pequeñas acciones que consiguen grandes cambios

**Ser más eficiente energéticamente es cuestión de Actitud**

MONZÓN | HUESCA | GRAUS (próximamente)

### Ahorro energético

3 completados •

- Instalar placas solares
- Almacenar energía en baterías (físicas o virtuales)
- Cambiarse a una tarifa verde
- Cambiar ventanas y puertas
- Sustituir la iluminación

[www.alumbraenergia.es](http://www.alumbraenergia.es)

# Tradiciones de Noche de las Ánimas

La festividad de Todos los Santos, el primer día de noviembre, aparece en el siglo IX a ruegos del rey Luis el Piadoso y de los obispos franceses. El papa Gregorio IV extiende la celebración desde Roma a toda la iglesia. La celebración queda consolidada en el siglo XI con la introducción de la festividad del Día de los Difuntos, la jornada posterior a aquella celebración.

Un antecedente de la festividad de Todos los Santos era la fiesta de Todos los Mártires, instituida por el Papa Bonifacio IV al consagrar el templo romano de Todos los Dioses.

La noche de Todos los Santos, o “Noche de Ánimas” se considera la del día 1 al 2 de noviembre. Ha sido popularmente una noche mágica por excelencia. En nuestros pueblos son numerosas las historias que se narran de ánimas, difuntos, apariciones o espíritus. Existía la creencia de que las ánimas vagaban y nadie osaría acudir a los bosques, a los descampados y, menos, a un cementerio durante esa noche.

## Tradiciones y creencias populares

En la tradición popular de nuestros pueblos y aldeas se cree que las alme-



Noche de ánimas, Radiquero 2019

**tas son los espíritus de los muertos que no han llegado ni al cielo ni al infierno. Se dice que vagan por los montes en busca del lugar donde reposar eternamente. Portan una vela en cada mano. A veces regresan al hogar y por eso se les intentaba ayudar para que encontraran su destino definitivo.**

Existían creencias de procesiones nocturnas en las que portaban las aludidas luces misteriosas y que pasaban por las aldeas y descampados. Sin duda nos encontramos con un símil de la Santa Campaña o de la Hueste asturiana. En nuestra tierra, la mayor parte de las narraciones responden

a ánimas que van solas o custodiadas por unos guardianes de estas almetas que en Radiquero denominan “totones”.

Otra aparición nocturna de la tradición oral es la del carro de la muerte. Va por los aires sin carretero, ni caballos, y aparece junto a las casas donde se va a llevar a alguien. La muerte también se representa con un esqueleto cubierto hasta la cabeza y portando una guadaña.

En la tarde del día de Todos los Santos los más jóvenes colocaban en los nichos vacíos calabazas huecas, a las que se les hacían dos agujeros redondos a modo de ojos y otro alarga-

do semejante al de la boca, introduciendo dentro de la misma una vela encendida. También se colocaban en el camino que llevaba al cementerio. **La finalidad creían era la de ayudar a las almetas a encontrar su camino y regresar al camposanto.**

Llegada la noche, en la que los católicos recuerdan a sus difuntos, les ayudan con sus oraciones a salir del purgatorio y a alcanzar la luz eterna, todos se reunían en el hogar para tras la frugal cena, rezar el rosario y, después comer la castañada, mientras se contaban historias de cementerios, brujas y apariciones.

Antaño los mozos del pueblo permanecían en el campanario para efectuar los toques de campanas y, claro está, también acompañaban la velada de manjares, castañas y frutos de la época y, por supuesto, se contaban historias relacionadas con ánimas. Se hacían turnos. Uno permanecía abrigado en el campanario, mientras los demás esperaban en una de las casas para pasar la noche junto al fuego del hogar y consumir tortas, nueces, higos secos y castañas asadas, regados con vino viejo, mientras pasaban la noche. Cada hora uno de ellos subiría a relevar al improvisado campanero.



Agente  
Digitalizador  
Homologado



Subvenciones PYMES y Autónomos

Llámanos 615 84 62 76



Por José Antonio ADELL CASTÁN

La diferencia de la tradicional Noche de Ánimas con el Halloween es que este procede de la cultura celta, llevado por los irlandeses a Estados Unidos y por lo tanto no corresponde a nuestra cultura tradicional. Halloween es la noche del 31 de octubre, el final del año celta.

En Radiquero la Asociación O Coronazo recuperó en el 2001 las figuras de las "almetas" (con dos velas, una en cada mano, y de blanco) y los "totones" (guardianes del cementerio con una vela y de negro) y la figura de Doña Severa, que recuerda tradiciones en torno a esta celebración. La celebración continúa cada año y se les debe felicitar por mantener nuestras tradicio-

nes y vincularnos a nuestras raíces.

En Lupiñén el año 2017 se inició la denominada marcha senderista del Camino de las Almetas. Los participantes van disfrazados y durante el recorrido iluminado con antorchas ocurren diferentes sorpresas.

**Una historia de Noche de Ánimas**  
*Narramos a continuación una de las historias que se narraban en la Noche de Ánimas.*

Los mozos de un pueblo pirenaico se reunieron para alternarse en el toque de campanas, pero la noche era fría. Así que decidieron hacer turnos. Uno permanecería abrigado en el cam-

panario, mientras los demás acudieron a una de las casas para pasar la noche junto al fuego del hogar mientras pasaban la noche.

Uno de los reunidos comentó que por nada del mundo iría al cementerio esa noche. Otro añadió que eso eran sandeces y que si hubiera alguna recompensa o apuesta él mismo acudiría. Todos pusieron una cantidad de dinero para ver si era capaz. Para comprobar que había cumplido lo pactado debía dejar clavado en la puerta de madera una tachuela, así al día siguiente verían que había llegado hasta allí.

El mozo se arrebujó en su capa y se dirigió al camposanto. Al llegar a la puerta del recinto cogió una gruesa piedra del suelo y sacó de su bolsillo un clavo que le habían dado en la casa donde se reunían los mozos. Rápidamente lo

apoyó en la madera y con varios golpes quedó incrustado en la puerta.

Enseguida se dio la vuelta para regresar rápido al pueblo. Entonces ocurrió un extraño suceso. Notó que alguien le agarraba por su espalda. Muerto de miedo se puso a temblar. Estaba quieto sin reaccionar, pero cada vez que intentaba caminar notaba que no podía avanzar. Un sudor frío le recorría el cuerpo.

—¡Ánima del otro mundo, déjame por favor! He sido muy osado al aparecer esta noche por aquí, pero no lo volveré a hacer. Por favor, déjame regresar con los míos.

A pesar de sus ruegos seguía inmóvil y así pasó el resto de la noche. Con las luces del nuevo día, se giró hacia atrás y pudo ver que no le retenía ninguna ánima, sino que su capa se había enganchado con el clavo ●

En  
**2025**

**REGÁLATE UN RÓTULO**



Mariano Lavador S.L.  
Rotulación

**GRUPO GRACIA**

infogrupogracia@gmail.com - 974 415 919

**Somos fabricantes de letras corpóreas**



# Tradición y misterio en la Noche de las Ánimas

*En el Somontano, los días que rodean a Todos los Santos, son actualmente una fiesta de tradición y diversión. La Noche de Ánimas es una celebración marcada por el misticismo y los rituales en los que los vivos ayudan a las almas de los difuntos a encontrar su camino. Este gesto se simboliza con la luz de las velas y el sonido de las campanas. Una de las costumbres más arraigadas es vaciar calabazas y transformarlas en calaveras con una vela en su interior para guiar a los espíritus. Totones y almetas son los personajes que marcan esta tradición en muchos pueblos del Somontano, especialmente en Radiquero.*

## La Noche de las Ánimas de Radiquero,

el 1 de noviembre contarán taller de calabazas/calaberas y las abuelas del pueblo compartirán el significado de esta festividad, explicando por qué celebración no es Halloween, sino una ocasión muy especial para recordar a las almas que regresan a visitarnos. La noche continuará con el tradicional encendido de calabazas y la subida al cementerio en una "Triste comitiva", donde, en ambiente respetuoso y en silencio, los asistentes acompañarán a las almetas y totones hacia su morada hasta el año que viene. La velada finalizará en la iglesia donde Bea Silvestre narrará cuentos. **Desde la organización recuerdan que no se debe asistir disfrazado, ya que esta es una fiesta de carácter tradicional y animan a llevar sus propias calabazas.**

## Barbuñales recupera su Nuei d'Almetas.

Tras haber sido celebrada por primera y última vez en 2019, Barbuñales vuelve a festejar su Nuei d'Almetas con un programa de tres

días repleto de actividades. **"Todos en Barbuñales nos consideramos hijos de Barbuñales, nacidos o no en la localidad"** dice con orgullo Ibán Naval, nacido en Zaragoza, de padre de Barbuñales, quien explica que la Asociación el Pialón lleva más de 20 años haciendo esfuerzos para recuperar distintas tradiciones, en concreto la Nuei d'Almetas "este año va a ser su 2ª edición, de este, un proyecto a largo plazo." "No solo buscamos recuperar las raíces culturales del pueblo, sino también compartirlas con todo aquel que desee vivir esta experiencia. Hay algunas actividades inspiradas en las tradiciones, de Barbuñales y el Somontano, porque al final son un reflejo el uno del otro" continúa Ibán quien explica que en "la Nuei d'Almetas un personaje, **Tío Patetas**, que está entre los muertos y los vivos, guía una comitiva a lo largo de las calles de Barbuñales, donde **se realizan distintas escenas para mostrar esas leyendas y tradiciones**, de manera lúdica, pedagógica, para que la gente participe y se divierta. La comunidad de Barbuñales está implica-

da al 100%. Contamos con actores del pueblo, no profesionales, que participan representando las escenas, hay chavales que tocan instrumentos, ... Nadie sobra, todo el mundo puede ayudar." "Los chavales se disfrazan, pero con un sentido, enfocado hacia aspectos tradicionales, que es algo que ya se hacía antaño. **Hemos recuperado testimonios de algunas personas de Barbuñales de 90 y pico años, que nos han contado que en su infancia e incluso sus hermanos mayores, hablamos de hace más de 100 años, en Barbuñales había gente que se ponía máscaras para dar miedo a los niños, asustarlos, se les contaba cuentos, comían el empanadón típico de barbuñales de calabaza, ..."**

## Fin de semana de miedo en Estadilla,

que comienza el viernes con "Truco o Trato" para los más pequeños y un **reto terrorífico** para los mayores, que terminará en el Cine Moderno con una merienda y animación. El sábado, por la tarde, podrás experimentar los 7 pecados capitales en el Túnel del Terror del Por-

tal del Sol, seguido de una cena en el Cine Moderno, con concurso de disfraces y discomóvil de Global F.M. para cerrar la noche. El domingo, en el Portal del Sol, se repartirán castañas para todos los asistentes.

## 4ª Ruta del Terror en Colungo;

el sábado 2 de noviembre a partir de las 19:00 h, el Centro de Interpretación del Arte Rupestre será el escenario del espectáculo inicial que dará comienzo a una noche llena de emociones. Los **callejones del pueblo, ambientados con temáticas terroríficas**, estarán abiertos desde las 20:00 h hasta las 23:00 h. Personajes del más allá crearán una atmósfera escalofriante de misterio y sustos.

## Peralta de Alcofea, tradición y aventura,

el 1 de noviembre, la Asociación de Mujeres 'Puymeleiro' organiza una excursión a Radiquero para vivir la tradicional Noche de las Ánimas. El sábado la emoción sigue con el Juego de Escape "La Calavera Dorada", una aventura llena de enigmas y misterios donde los participantes deberán usar su lógica e ingenio. Este juego, con la participación de actores, es apto para todos los públicos y promete ser una experiencia inolvidable.

## Terrorífica fiesta de Halloween en Azlor

el sábado 2, Azlor celebrará su gran Fiesta de Halloween en el Local Social Casa Barrón. Disfrutarán de una no-



che llena de diversión con disfraces, confeti, regalos, bingo y música a cargo de DJ Mario Sánchez. La Asociación As Fuensantas invita a todos a unirse a la fiesta y disfrutar de una velada llena de sorpresas, terror, diversión y buen ambiente.

### Alquézar ha preparado un montón de actividades

el 31 de octubre: a las 17:00 h, comenzará un taller de calabazas invitando a traer materiales para decorar, después chocolate y torta para merendar y recuperar fuerzas para pasacalles y Truco o Trato por las calles. A las 20:45 h, se abrirán los callejones más oscuros para un recorrido libre de los abandonados y terroríficos callejones de Alquézar, donde las brujas preparaban sus pocimas. Se recomienda a los valientes llevar linterna. Se anima a los vecinos a decorar sus balcones y puertas para crear un ambiente terrorífico.

### Terror y diversión en Laluenga,

donde el viernes 1 tienen preparada una jornada llena de susos y diversión. Comenzarán a las 17:30 de la tarde con una sorpresa terrorífica, cuyo misterio se revelará ese mismo día. A las 19:30 todos al "Truco o Trato" con sus mejores disfraces. La noche terminará con una "Cena Espeluznante" cuyo menú incluye platos como "Ensalada del Camposanto" o "Lomo de Zombis", y el menú infantil "Hamburguesa Terrorífica" y "Copa de Chocolate con Dedos de Bruja".

### Noche de Ánimas en Naval

El viernes 1 en el municipio disfrutarán de una velada cargada de actividades para todas las edades. Comenzarán a las 19:30 con un concurso de calabazas, seguido de cena a base de perritos calientes a las 21:00 y pondrán el broche con el concurso de disfraces a las 22:00 h. Los participantes podrán competir en las categorías de la calabaza más aterradora y los mejores disfraces, tanto en modalidad infantil como adulto. Además contarán con junto con el caldero de bruja, música en vivo a cargo de DJ.LuciFER y jotrás sorpresas!

### El Barrio de San José

celebrará su Fiesta de Halloween el sábado 2 a partir de las 17:00 junto a su Local Social (Calle Somontano). Una tarde llena de diversión con talleres, chocolatada y muchas sorpresas. ¡¡Invitan a todos los asistentes a acudir con sus disfraces más terroríficos!!

### Noche de Ánimas en el Museo Diocesano de Barbastro,

el 30 de octubre celebrarán la víspera de Todos Santos con actividades para todas las edades. Primero taller de almetas donde los pequeños para descubrir historias y crear su propia almeta, que culminará con una emocionante visita al cementerio de la catedral. A las ocho los adultos disfrutarán de una visita a las criptas y el cementerio de la catedral de Barbastro, una oportunidad única para conocer los misterios e historias que guarda este lugar emblemático ●

Doble y triple acristalamiento "Climalit"  
Espejos  
Vidrios decorados  
Vidrios de seguridad  
Mampara de baño

**ACRISTALAMIENTOS  
CRISELAR**

C/ Santiago, 6 - T/F 974 31 17 50  
BARBASTRO - criselarsl@yahoo.es

**ACRISTALAMIENTOS  
EN GENERAL**

**RESTAURANTE EL CHOPO**

EL SITIO IDEAL  
PARA ALMUERZOS,  
COMIDAS, CENAS  
Y CELEBRACIONES  
DE TODO TIPO.

Ctra.A-138,Km.0 - ENATE  
Telf: 974 310 164 - [restaurantelchopo.com](http://restaurantelchopo.com)

**OFICINA DE TURISMO  
DE FONZ**

PUENTE DE DICIEMBRE 2024

DEL 6 AL 9 DE DICIEMBRE  
MAÑANAS DE 10 H A 13:30 H  
TARDES DE 16:30 H A 20 H

EXPOSICIÓN "DE PIES A CABEZA" Y  
VISITAS GUIADAS

[turismofonz@hotmail.com](mailto:turismofonz@hotmail.com)

BARBASTRO  
CINCA MEDIO



# CARMETAL

CARPINTERÍA DE ALUMINIO CARMETAL, S.L.

Fabricamos Carpintería de Aluminio y PVC

- Mamparas de baño
- Mosquiteras y persianas de todo tipo

¡¡Visítenos en Barbastro!!

Polígono La Cerámica Avda. Pirineos, s/n, naves 24 y 25

22300 BARBASTRO

Tel. 974 31 0 081 • Fax. 974 316 724

carmetalbarbastro@gmail.com

## Almacenes Nau revitaliza la calle Joaquín Costa



**La calle Joaquín Costa ha visto resurgir en las últimas semanas un nuevo negocio con el que revitalizar una castigada arteria y aspirar a recuperar ese poso comercial que antaño la convirtió en una de las zonas más transitadas de la ciudad y con mayor dinamismo económico.**

en este caso joven y adulto en la calle General Ricardos (Nook), y que han visto nicho de mercado en la línea de productos que ofrecía la familia Albert. De hecho, **tres dependientas de Casa Artero han sido contratadas para esta nueva tienda.** La encargada es Maite Bistuer que define el negocio como “un Artero pequeño. Traemos la misma línea de productos: ropa de señora, de caballero, ropa interior, ropa de hogar, chandal, ropa de trekking, camisetas, jerseys, pijamas, toallas, paños de cocina, delantales, mantas, ...”.

A la rehabilitación de un antiguo inmueble con varios apartamentos a la venta o alquiler **sobre lo que en su día fue el mítico Bar Chiquito** ahora se une la apertura de Almacenes Nau, sobre los locales de lo que a mediados del siglo XX fueron Almacenes San Juan. El cierre de la emblemática casa comercial Artero ha supuesto una oportunidad de negocio para la pareja de emprendedores que ya cuentan con dos tiendas de ropa,

**Los propietarios de Nau ya eran clientes al por mayor de Artero** “y es un campo que se ha quedado vacío y que puede funcionar”, explica Bistuer. La acogida ha sido muy positiva entre los antiguos clientes de Artero a juzgar por la gran afluencia de clientes que ha registrado Almacenes Nau en sus primeros días. Además como explica Bistuer con su apertura “se revitaliza la calle Monzón, a la que ya le hacía falta que llegaran comercios” ●



**NO DEJES DE PROBAR NUESTROS GUIOS**

**GASTRO MUSICAL CON TOSTADAS, TABLAS Y RACIONES**



De 11.00 a 14.30 horas y de 19.00 a cierre  
C/ Caballeros 27, esquina c/ Argensola  
**BARBASTRO**



# Automóviles Serrano

TU MOVILIDAD SOSTENIBLE  
*muy cerca de ti*

Crta. N-240 PK 161,50 Barbastro Tl. 974 30 60 82

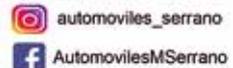


**AHORA CON NUEVO  
SERVICIO DE CHAPA Y  
PINTURA**



**SOLICITA TU  
PRESUPUESTO SIN  
COMPROMISO**

Síguenos en:



## PINGRATO



Siglos de Tradición y aceite de oliva virgen extra

Tienda: Plaza San Antonio, 2 | 974 31 19 27

Almazara: Pol. Ind. Valle del Cinca, 17 | 974 31 27 12

**HORARIO DE LUNES A SÁBADO DE 10:00 A 13:30 HORAS**

**RESERVA HORA:  
974 312 712**

# COMPRA DE OLIVAS y trabajos de maquila



CORTÉS | ORÚS & VICENTE  
ABOGADOS

Plaza de la Tallada, 1, 1B · Barbastro  
info@covabogados.es | Tel. 974 310 438

## El Ayuntamiento de Barbastro ‘blindará’ urbanísticamente El Pueyo

*Los monjes del Instituto del Verbo Encarnado piden a la sociedad que se sumen a una recogida de firmas contra la instalación de una granja de vacuno*

El Ayuntamiento de Barbastro modificará el plan urbanístico municipal para dar una consideración especial al santuario del Pueyo, icono de la ciudad y de la diócesis, y preservar su entorno natural ante iniciativas privadas para instalar granjas o cualquier tipo de actividad. El área de Urbanismo municipal responde así ante la propuesta de instalación de una granja de vacuno de cebo en sus faldas, tal y como denunciaron en redes sociales los monjes del Instituto Verbo Encarnado que moran el santuario. Del proyecto ha trascendido que tendría una capacidad para 1.350 terneros y que se ubicaría a una distancia inferior a 500 metros del santuario. Y que el INAGA ha abierto de nuevo el plazo de exposición pública para presentar alegaciones.

El concejal de Urbanismo, Lorenzo Borrue, indica que ya ha transmitido a los monjes la postura del equipo de Gobierno y que también ha mantenido reuniones con el obispo sobre este asunto. Recuerda que hace un año el Ayuntamiento ya alegó. **“La voluntad del Ayuntamiento, y la voluntad que por el interés general tiene que primar, es hacer una modificación aislada del plan general para preservar El Pueyo, su entorno y todo su patrimonio para evitar que se pueda construir ahí**

**un chalé, una piscina o dar permisos, por ejemplo, como ocurre en este caso para instalar una granja”,** ha señalado a la vez que recalca que “en ello estamos ya trabajando”.

Borrue también recuerda que en las alegaciones presentadas por el Ayuntamiento hace un año se indicaba que el proyecto agropecuario se ubicaba a menos de 1.000 metros de una granja de cerdos instalada hace unos pocos años. Y que en este nuevo periodo de exposición pública abierto el Consistorio volverá a alegar en los mismos términos. **Al margen de la vocación mariana, el entorno del Pueyo tiene un gran valor paisajístico. Allí se encuentran los Yesos de Barbastro, catalogados como LIC, y sus centenarios olivos, carrascas y almendros son una estampa que recibe al visitante.**

### Contestación social

En su comunicado los monjes anuncian que alegarán ante el INAGA ante “el peligro” que supone la instalación de una nueva granja y pedían respaldo social y este no se ha hecho esperar. Desde la **Asociación Amigos de El Pueyo**, su presidente, Jorge Belloc, muestra su contrariedad a este proyecto “que contaminaría el paisaje”. Además, de llevarse a cabo, entraría en colisión con su propuesta estrella de reformar la hospedería para convertirla en un espacio turístico. Cabe recordar que hace años, el entonces presidente de esta asociación que a la vez era portavoz municipal del PP, Blas Broto, solicitó una figura de protección al equipo de Gobierno socialista que fue denegada.

Desde la Diócesis Barbastro – Mon-

zón aseguran que están estudiando el proyecto para presentar alegaciones.

También se han mostrado en contra el **Foro B 21**, entidad desde la que recuerdan que hace cinco años presentaron a todos los portavoces del Ayuntamiento en su documento ‘Ideas para una nueva década’ que se creara una normativa de alcance local y comarcal que garantice la preservación de los valores paisajísticos de algunos entornos naturales que no estén amparados por otros preceptos.

Asimismo, desde **Montañeros de Aragón Barbastro**, club que ya se mostró muy crítico con la instalación de una anterior granja de cerdos en sus faldas, recuerdan que es “un recinto espiritual una atalaya de los Pirineos de gran belleza panorámica y además pasa por allí el sendero GR 45 el sendero de Arán- Pirineos”, afirma su presidente José Masgrau, para quien la instalación de dicha granja “es un despropósito”. El club llevará a junta próximamente este asunto y la intención manifestada por Masgrau es “firmar las alegaciones que hagan los monjes”.

Por su parte, **Marisol Cáncer** del grupo municipal y comarcal de En Común Cambiar también muestra su rechazo y recuerda que hace dos años ya trasladaron a los monjes y a Patrimonio de la Diócesis su idea que llevaban en programa de crear una figura que protegiera el entorno. “Existe la figura de paisaje protegido (Espacio natural que, por sus valores estéticos y culturales, es objeto de protección legal para garantizar su conservación) que podría ser perfecto para la zona del Pueyo”, recuerda Cáncer ●



**AGRICULTOR ECOLÓGICO  
Y VETERINARIO**



**RAMÓN  
MORANCHO  
COSCOLLA**

**Especialidad en  
FITOTERAPIA y HOMEOPATÍA**



**A nivel  
mineral,  
vegetal,  
animal  
y humano.**

**Para más información:  
629 620 531**

**NUEVA APERTURA EN NOVIEMBRE**



**BOCATAS ESPECIALES Y GIGANTES  
RACIONES Y MUCHOS MUCHOS POSTRES**

**TAMBIEN PARA LLEVAR**

Paseo del coso 28 BARBASTRO

Telf. 633 54 03 17    bestialfastfoodaragones



**CINCA 93.8 FM**

**Una radio  
pegada a ti**

**Cinca Medio, Somontano, Litera, Bajo Cinca, Ribagorza, Sobrarbe y Monegros... ¡estamos todos!**

Hu  
es  
La Magia  
TU PROVINCIA  
Ca

MUY POCO VIENES...  
PARA LO CERCA QUE  
LO TIENES.

📍 Cañón de Añisclo, Fanlo.



DIPUTACIÓN  
HUESCA



# Recuerdo al convento de las Claras en el 75 aniversario de los Nazarenos

Una de las columnas del grupo de viviendas construido sobre el antiguo convento de las Claras -**derruido por la especulación urbanística**- recuerda a esta comunidad religiosa que acogió a la cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno tras su fundación hace 75 años. **Fueron vecinos del barrio, entre ellos algunos gitanos, los que constituyeron esta cofradía una de las primeras tras la Guerra Civil.** Pertenecía a la parroquia de San Francisco, pero dado el estado de la iglesia, los cofrades y la talla del Nazareno fueron acogidos en el Convento de las Claras desde salió la primera procesión.



El 5 de octubre la cofradía celebró esa efeméride, que coincidía con el regreso del paso a su sede canónica de San Francisco (tras las Claras fueron a la Catedral) con una procesión extraordinaria desde su sede canónica, donde se celebró previamente una eucaristía. Era la primera vez que el Nazareno procesionaba fuera de la Semana Santa.

**La talla fue llevada por todo aquel cofrade que lo solicitó en un recorrido por el cuartón de San Hipólito hasta llegar al lugar donde se descubrió la placa.** Hermanos mayores del resto de cofradías de Barbastro, así como de los nazarenos de Huesca, Jaca y Monzón, así como la Corporación municipal -el alcalde es nazareno al igual que la concejal de Cultura- participaron en este emotivo acto. Armando Linés, hermano mayor de los Nazarenos, destacaba la emoción vivida en una jornada y agradecía a las



Claras "su acogida en los primeros años de la cofradía que fueron los más difíciles" y **lamentaba la triste desaparición del convento "con su torre mudéjar que hoy sería muy significativa en Barbastro"** ●

## Concierto de Santa Cecilia



La Banda de Música Ciudad de Barbastro en su concierto de Fiestas, el pasado 7 de Septiembre.

La Banda de Música Ciudad de Barbastro celebrará la fiesta de su patrona con un concierto en el Centro de Congresos, el sábado 23 de noviembre a las 19:00 horas, **donde sorprenderán al público con dos obras con narrador:** "Pedro y el lobo" de Serguéi Prokófiev, un cuento tradicional ruso al que pondrá voz nuestro antiguo y querido compañero en la Banda: Sergio Torres; y "Érase una vez...la Música" del autor valenciano contemporáneo Ferrer Ferrán, dónde el periodista **Ángel Huguet se pondrá en la piel de Guido de Arezzo**, el creador de la notación musical para llevarnos por un recorrido por la Historia de la Música. Entre las dos obras, como siempre en este concierto, la banda presentará a los nuevos miembros que se han incorporado este año ●

**Miércoles 06/11, 18 h. Cafetería.**

• **CINE RARO | FALLEN LEAVES (hojas caídas)**  
 Aki Kaurismäki. Comedia-drama. Finlandia. 2023.

**Miércoles 6/11, 19 h. Aula Magna.**

• **CHARLA ¿CONOCES LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER?** Carmen Mª Rodrigo, psicooncóloga y Sandra Paloma, trabajadora social.

**Viernes 8/11, de 16:30 a 20:30 h.**

• **TALLER DE TÉCNICAS DE ESTUDIO**  
 Imparte Olga Lastruey Alpín | Inscripción previa.

**Martes 12/11, 18 h. Cafetería.**

• **CINE SIN FRONTERAS | RADICAL**  
 Christopher Zalla. Drama. México. 2023.

**Lunes 18/11, 19 h. Aula Magna.**

• **CINÉ-DÉBAT | À LA BELLE ÉTOILE**  
 Sébastien Tulard. Comédie-drame. 2023.

**Miércoles 27/11, 16:45 h. Aula Magna.**

• **CONFERENCIA LOS DERECHOS DEL CONSUMIDOR A TU ALCANCE.** Mª Pilar Aliaga Train. Universidad de la Experiencia.



Centro de Barbastro  
 C/ Argensola, 55  
 Tel: 974 316 000

www.unedbarbastro.es  
 www.librosuned.com



**BREVES BREVES BREVES BREVES BREVES BREVES BREVES BREVES BREVES**

**<<< Mejoras en el consultorio y el local social de Cregeznán**

Se habilitará una rampa de acceso al primero de los dos equipamientos y se completará también una nueva arqueta de recogida de aguas pluviales. En el consultorio se ha instalado además un sistema de aerotermia para la climatización y la fachada, al igual que la del local social, se ha repintado al tiempo que se realizaban también mejoras en la carpintería exterior. De todas estas labores se ha encargado el personal del Área de Servicios del Ayuntamiento. También se actuará en las moreras del parque que acoge los dos equipamientos y la pista deportiva que presta servicio al núcleo.

Está previsto también atender una antigua petición de los vecinos como es la de instalar placas identificativas en las diferentes calles de la población ●

**<<< Torres vuelve a reclamar el nuevo cuartel de la Guardia Civil**

El alcalde Fernando Torres, ha vuelto a reclamar en una carta enviada en septiembre al Ministerio de Interior -y más en concreto a la nueva directora general de la Guardia Civil, Mercedes González,- la construcción en Barbastro de un nuevo cuartel para la Benemérita. En la carta, el primer edil recuerda que el actual cuartel de la Guardia Civil data de 1961 y que, durante los 63 años que lleva en

servicio, ha sido objeto sólo de adaptaciones menores y remodelaciones de escasa envergadura. Además, y así lo explicita en su carta el alcalde, el cuartel carece actualmente de calabozos (lo que obliga a trasladar a los detenidos a Monzón) y no ofrece viviendas de calidad a los agentes que prestan servicio en el equipamiento, lo que dificulta el asentamiento de los agentes en la ciudad. Esta es la segunda misiva que el alcalde envía al Ministerio de Interior sobre este particular, la anterior fue en 2021. A raíz de ella, una técnico del Ministerio visitó el equipamiento y una parcela municipal que el Ayuntamiento ofreció para construir en ella un nuevo acuartelamiento, oferta que

sigue en pie. Interior contestó de forma ambigua asegurando que la actuación está vinculada a “disponibilidades presupuestarias” ●

**<<< Roban la talla de San Ramón el barrio de San Fermín**

La talla de San Ramón colocada en 1975 en la hornacina del grupo de viviendas que llevan el nombre del patrón de Barbastro y de la diócesis, en el barrio de San Fermín, fue robada en la noche del fin de semana del Pilar. Los ladrones utilizaron una escalera metálica que se encontraba en el parque anexo y rompieron la vitrina de cristal. El robo, ya denunciado por los vecinos, ha causado gran malestar en el barrio ●

**Autoescuela San Lorenzo cumple 60 años**

Autoescuela San Lorenzo, la decana de la ciudad del Vero, celebró sus seis décadas formando conductores con una emotiva celebración que culminó con una comida en el Hotel San Ramón y en la que asistieron el fundador, José Ferrer, su hijo y actual responsable, Carlos, y el alcalde, Fernando Torres, viejo amigo de la familia. Hubo risas, recuerdos y sobre todo mucha emoción por todos los momentos vividos y un sentimiento de orgullo por haber enseñado a conducir a unos 20 000 alumnos ●





# Empujón al Parque del Recuerdo y la Memoria

**El Ayuntamiento adjudica también la reforma de Almacenes San Pedro para ser la nueva Biblioteca**

El Ayuntamiento de Barbastro ha aprobado definitivamente el proyecto básico y de ejecución de la segunda fase del Parque de la Memoria y del Recuerdo, cuya redacción se adjudicó esta primavera por 35.816 euros IVA incluido. La primera fase se inició en el pasado mandato en terrenos contiguos al cementerio del Cabildo de la Catedral delimitados por la Avenida de La Merced, la calle Beato Florentino Asensio y la carretera N-240 y desde la finalización de la obra civil y la creación de bancadas, taludes, escaleras y gaviones. En la segunda fase se incluyen el ajardinamiento y el arbolado, los sistemas de iluminación y la instalación de mobiliario y equipamiento. En total, se abordará una inversión de más de 900.000 euros.

PP y En Común Cambiar votaron a favor, mientras que el PSOE se abstuvo y Vox votó en contra. Ambas formaciones consideran que habrá pocas plazas de aparcamiento, un total de 30 (lo que permite el PGOU), pero en todo el área en el que se ubica las disponibles superan las 450 según ha recordado el concejal de Urbanismo, Lorenzo Borrue. El concejal detalla también la importancia del proyecto: “este nuevo espacio no solo será un referente de disfrute y encuentro para todos, sino que conectará de manera simbólica y física a



nuestra ciudad con su propia historia. Cada planta, cada rincón verde, estará pensado para promover el bienestar, la tranquilidad y el reencuentro con la naturaleza. El parque contará con zonas de juegos diseñadas para nuestros pequeños, porque queremos que crezcan en un entorno que les enseñe a valorar la naturaleza, el respeto por su entorno y por los demás”.

La nueva zona verde, situada cerca de las vías principales de acceso a la ciudad, totaliza una hectárea de terreno y es un pulmón verde que será “un espacio de paso y de encuentro y conectará nuestros barrios. Queremos ofrecer a nuestros vecinos un espacio donde la historia, la vida cotidiana y el futuro se entrelacen de forma natural, un lugar donde el pasado y el presente dialoguen, pero siempre con los ojos puestos en el futuro que todos estamos construyendo”, ha señalado Borrue.

## Almacenes San Pedro

En el pleno del 22 de octubre se aprobó también con los votos favorables de los grupos municipales de PP y En Común Cambiar Barbastro la dele-

gación en el alcalde de las competencias asociadas a la licitación de la rehabilitación de Almacenes San Pedro para su conversión en Biblioteca. Mediante dicha delegación, se agilizan plazos y se evita tener que convocar plenos extraordinarios para cada trámite. El proyecto, presupuestado en cerca de dos millones de euros, es posible gracias a una subvención con cargo a fondos europeos de 1,3 millones. Los grupos municipales de Vox y PSOE han votado en contra por considerar que, en los pliegos asociados a la licitación y cuando se redacten, se debe incluir una mención al derecho de reclamar daños y perjuicios que ya asiste al Ayuntamiento en caso de un retraso en la ejecución de los trabajos, que deben estar completados en primavera de 2026. A este respecto la portavoz popular, Blanca Galidno, indicó que el departamento jurídico del Ayuntamiento está estudiando el asunto.

El Pleno Municipal se inició con un minuto de silencio en recuerdo de la memoria de dos ex concejales fallecidos recientemente Rufino Montañés y Daniel Ribera ●



## 5º Encuentro de Mujeres Africanas

El 26 de octubre el pabellón del recinto ferial de Barbastro se llenó de sus sonidos, colores y sabores que también son parte de nuestra ciudad y que nos hacen mejores y diversos.

## ASAPME visibiliza su trabajo con enfermos mentales durante 30 años

En el marco del Día Mundial de Salud Mental y la celebración del 30 Aniversario de la Asociación Oscense Pro Salud Mental, ASAPME Huesca, la Cantinia del Mercado acogió a lo largo de la segunda quincena de octubre la exposición 'LOKOMIC', realizada gracias al apoyo del espacio de arte de Buera, La Gata Montés, que dirige Santiago Lisa.



ASAPME Huesca es una entidad sin ánimo de lucro que inició su andadura a partir de un grupo de familias que en el 1.994 quisieron poner voz a sus necesidades y promover la reivindicación y creación de recursos terapéuticos para mejorar la calidad de vida de las personas que, por un motivo u otro, presentan problemas de salud mental; desde Huesca, la labor se ha ido extendiendo a otros puntos clave de la zona oriental de la provincia, estableciendo

sus centros en el entorno rural, en Monzón y Fraga desde donde dirigen sus actuaciones "a lo largo y ancho" de todas las comarcas de la zona oriental de la provincia de Huesca.

Desde sus inicios, el arte ha sido una de las vías de expresión de los usuarios, a través de la cual muestran su identidad y parte de sus capacidades, que son muchas; en esta ocasión, con "LOKOMIC", los artistas hacen un

tributo al cómic como medio de expresión y reflejo de su imaginación, además de "navegar" por sus recuerdos de los personajes de cómic favoritos, que dejaron huella y marcaron diferentes épocas de sus vidas, además de reflejar su particular idea de los superhéroes.

La inauguración de la exposición contó con la presencia del responsable de Talleres Artísticos de ASAPME Huesca, Alejandro San-

tolaria, y uno de los artistas del grupo del Taller de Pintura de Huesca, acompañados de una parte representativa del grupo pacientes, familias y personas del equipo de ASAPME Huesca, con la presidenta y gerente a la cabeza, Nuria Del Río Viñao, así como autoridades, entre ellas el directora provincial del SALUD, Antonio Comps, la concejal de Asuntos Sociales, Ana Barón, y la vicepresidenta de la Comarca, Mari Carmen Obis ●

**Cámara**  
Huesca

**¿TIENES UN COMERCIO?  
AYUDAMOS A MEJORAR TU NEGOCIO**

La Cámara de Comercio de Huesca –junto al Gobierno de Aragón–, te ofrece informes de análisis de tu establecimiento para proponerte acciones de mejora:

- Diagnóstico Punto de Venta
- Cliente Misterioso
- Publicidad y Marketing
- Asesoramiento jurídico y/o técnico

¡Pide tu informe!: [placasa@camarahuesca.com](mailto:placasa@camarahuesca.com)

ASESORÍA  
GRATUITA

Cámara de Comercio de Huesca  
[www.camarahuesca.com](http://www.camarahuesca.com) 974 218 899

**Cámara**  
Huesca  
**Contigo**

# El obispo Ángel Pérez destaca el trabajo de los animadores de Comunidad

**“Las unidades pastorales son claves para optimizar recursos en la Diócesis de Barbastro-Monzón”**

La implantación de unidades pastorales se ha demostrado que es un modelo con efectos prácticos para “optimizar los recursos existentes” en la Diócesis de Barbastro-Monzón articulada entre cuatro arciprestazgos: Sobrarbe-Ribagorza, Somontano, Cinca Medio-Litera y Bajo Cinca. A su vez, en ocho unidades pastorales, Sobrarbe, Graus, Benasque, Monzón, Binéfar, Peralta de la Sal, Barbastro y Fraga. Afecta a 100.000 habitantes de 242 parroquias, en un territorio de 7.374 kilómetros cuadrados con zonas de población muy diseminadas.

“Este modelo ha sido clave para para afrontar la dispersión geográfica de

manera que todos los fieles tengan acceso a los sacramentos y a una vida comunitaria plena con independencia de su ubicación. La nueva estructura pastoral acorde a nuestras circunstancias actuales es un milagro de Dios” en opinión del obispo Ángel Pérez.

Los resultados se basan en la colaboración entre sacerdotes, consagrados y laicos, “el modelo de unidades pastorales facilita mayor coordinación entre diferentes comunidades, permite que los sacerdotes atiendan varias parroquias de manera coordinada y organizada, por lo tanto, se evita la desatención en algunas comunidades”. En este sentido, “la reestructuración territorial

ha permitido una atención pastoral más íntegra y coordinada. Este modelo es una respuesta innovadora cuyos frutos se recogen gracias a todos. En el organigrama de la Diócesis hay 80 personas, denominadas “animadores de la Comunidad” nombradas por el obispo para realizar tareas, “en estos momentos son mayor número que los 30 sacerdotes disponibles, de los cuales 12 están retirados, quince tienen una media de edad de 67 años, además 19 sacerdotes procedentes de otras iglesias, claretianos y escolapios”.

En cada unidad hay un moderador que trabaja en estrecha colaboración con los equipos sacerdotales y laicales. Respecto a si los animadores son una solución en el medio rural, “más bien, la respuesta disponible en estos momentos. La solución sería el aumento de vocaciones. En una casa no son

necesarias 100 bombillas, a veces con cinco bien colocadas son suficientes. En nuestra Diócesis, la distribución equitativa de los sacerdotes como alma mater de comunidades, son suficientes”.

El prelado destaca también “la buena disposición y disponibilidad con los sacerdotes” y la respuesta de la gente, “ha sido una gran sorpresa sobre todo en la mayoría de comunidades rurales porque no hubieran tenido otra presencia de Iglesia cada quince días con el sacerdote y el animador de la comunidad”. En cuanto al modelo de las unidades pastorales, “cuando llegué a la Diócesis ya existían según consta en el documento redactado por los sacerdotes del Consejo Presbiteral el 20 de diciembre de 2014. Es evidente que facilita una mayor coordinación entre diferentes comunidades”.

Á. H.

## Nueva visita del obispo al papa tras la intervención de Roma en Torreciudad

El papa Francisco recibía pocas semanas después de su último encuentro al obispo Ángel Pérez para abordar temas de interés diocesano. El encuentro se producía tras conocerse la intervención de la Santa Sede en el litigio que enfrenta al Obispado con el Opus Dei para regular la situación diocesana del complejo de Torreciudad. El papa Francisco nombra como comisario pontificio plenipotenciario a monseñor Alejandro Arellano, decano del Tribunal de la Rota Romana (Tribunal de Justicia vaticana) operario igual que monseñor Ángel Pérez. El nombramiento fue recibido con palabras de colaboración por parte del Obispado como de la Prelatura.

En este último encuentro el obispo entregó al papa varios obsequios: una tarta elaborada por las Hermanas Pobres de Santa Clara de Monzón y los ‘Cordones de la Victoria’, unos cordones de zapatilla con la inscripción del ajuar funerario del obispo San Ramón, de cuya muerte se cumplirán 900 años en 2026 ●



# Plan de Seguridad Rural: más seguridad, más pueblo

Nueve poblaciones de la Comarca del Somontano se han adherido a la campaña 'Fomento y digitalización – Plan Seguridad Rural' puesto en marcha por la Diputación Provincial de Huesca para subvencionar parte del montante que supone la instalación de cámaras de videovigilancia en espacios públicos como almacenes, básculas, parques o caminos rurales. Los ayuntamientos que han solicitado la ayuda económica de la DPH son Lascellas – Ponzano, Estadilla, Estada, Castejón del Puente, Torres de Alcanadre, Barbuñales, Azlor, Azara y Peraltila. El alcalde de esta última localidad, el popular José Pedro Sierra, celebra esta medida que contribuirá a mejorar **“la seguridad vecinal y la vigilancia de edificios públicos en municipios pequeños donde hay poca gente. Es una gran medida, al igual que la partida que ha abierto la DGA y a la que nos hemos adherido también, porque los ayuntamientos pequeños tenemos pocos recursos”**. Además se trata de un refuerzo a las patrullas de vigilancia que realiza la Guardia Civil **“y que contribuirá a la que los vecinos estén más tranquilos”**.

Peraltila está a expensas de recibir la autorización de subdelegación del Gobierno en Huesca para instalar siete cámaras en el Ayuntamiento, parque, plaza Mayor, ermita, la báscula -que suele ser objeto recurrente de robos- entre otros espacios públicos.

## “No se trata de un Gran Hermano”

Estadilla es el municipio que más avanza en la tramitación de estas videocámaras y ya ha instalado ocho, unidas a dos que ya había instalado en el cementerio. La alcaldesa de Ciudadanos indica que el Ayuntamiento solicitó esta subvención **“porque los vecinos demandaban su instalación para conseguir más seguridad. En la población contamos con un cuartel de la Guardia Civil y su contribución es vital pero los recursos son limitados y hay muchas poblaciones a las que atender. Con estas videocámaras ganamos en seguridad y en control en los accesos a las principales entradas al municipio o las instalaciones”**.

Las siete videocámaras se han instalado en el punto de recogida de enseres, en las entradas a la ciudad, cuartel de la Benemérita, Edificio Buñero, parque, zonas polideporti-



Isaac Claver, junto al alcalde de Alcubierre, Pedro Suñén,

vas y caminos rurales. El acceso a estas imágenes será exclusivo de la Guardia Civil para su rápida intervención en caso de delito. **“Necesitamos medios tecnológicos para poder vigilar y controlar el municipio, pero no se trata de convertir los municipios en un Gran Hermano gigante, es dotarnos de seguridad y de medios para que cuando haya actos vandálicos o cualquier delito, la Guardia Civil tenga medios para actuar”**. La alcaldesa recuerda que este verano se produjeron robos de material de regadío en los caminos y actos vandálicos **“y esta medida nos la demandaban los vecinos. De esta forma prevenimos”**.

En Barbuñales, pequeños hurtos ocasionados en los últimos meses en la Báscula

municipal, en primavera, y una caseta donde se controla el abastecimiento de agua donde los ladrones se llevaron el gasoil, en septiembre, ha motivado la solicitud del Ayuntamiento ante la DPH y se han destinado cinco cámaras de videovigilancia. Se ubicarán en las dos entradas al municipio, en el centro de la localidad, junto a las piscinas y otros espacios donde se guarda material municipal.

El alcalde socialista Antonio Buil espera poder colocar estas cámaras a comienzos de año. **“Es una gran medida y pienso que tenderá a disuadir a los delincuentes. Siempre que haya más vigilancia, los bienes del Ayuntamiento estarán más protegidos, y también los vecinos valoran la medida”**, comenta ●



Instalación de una de las cámaras destinadas al municipio de Estadilla



PLAN  
**SEGURIDAD  
RURAL**



PUEBLOS  
MÁS **SEGUROS**  
MÁS **VIVOS**



DIPUTACIÓN  
**HUESCA**

51 municipios instalarán  
equipos de videovigilancia financiados  
por la Diputación Provincial de Huesca



## Guara Somontano en el VII Congreso Nacional de Ecoturismo

El área de Turismo de la Comarca de Somontano de Barbastro participó del 22 al 24 en el VII Congreso Nacional de Ecoturismo celebrado en Geoparkea, en Zumaya (Guipúzcoa), organizado por este territorio, el Club Soy Ecoturista, Gobierno vasco y los ministerios de Industria y Turismo y Transición Ecológica y Reto Demográfico. La vicepresidenta y consejera de Turismo, Pilar Lleyda, y la técnica del área, Sandra Navarro, asistieron a las jor-

nadas en las que se abordaron las claves del éxito en destinos y experiencias de ecoturismo en distintas ponencias. La Asociación Ecoturismo de España acreditó en 2023 a Guara Somontano y a ocho empresas como miembros del club Soy Ecoturista, producto de la Secretaría de Estado de Turismo (SETUR). En Aragón hay tres destinos que forman parte del Club Ecoturismo en España: Guara Somontano, Maestrazgo y el Geoparque del Sobrarbe.

## Alquézar y Ordino promocionan el Best Tourism Villages

Las localidades de Ordino y Alquézar, ambas reconocidas con el premio Best Tourism Villages concedido por ONU Turismo mantuvieron una reunión en la localidad del Somontano para unir sinergias de cara a incrementar la visibilidad de esta marca internacional tras su reconocimiento por la ONU. Junto a la barcelonesa Rupit, están desarrollando una estrategia de comunicación conjunta, una propuesta de itinerario de pueblos Best, un calendario común de eventos y la creación de experiencias turísticas vinculadas a la marca. Además, impulsan la creación de un clúster turístico de las localidades designadas por ONU Turismo en la Península Ibérica. A tal fin, se desarrollan visitas de intercambio de experiencias entre los tres pueblos citados, con el fin de conocer el desarrollo turístico, sus características y proyectar acciones ●



## Día Europeo del Arte Rupestre en Estadilla



El 9 de octubre, la Comarca de Somontano de Barbastro y el Parque Cultural del Río Vero realizaron una serie de actividades didáctica con motivo de esta conmemoración en el Colegio de Estadilla, para que los pequeños se acercasen a las sociedades prehistóricas que crearon el arte rupestre y con ello conocer mejor ese patrimonio prehistórico mediante talleres experimentales. Un taller de cerámica y otro de pintura en el que los más pequeños pudieron valorar la importancia de la manifestación gráfica de las ideas de nuestros antepasados más remotos.

Estadilla cuenta en la Sierra de la Carrodilla con los abrigos del Forau del Cocho y Engardaixo que contienen arte rupestre esquemático y que forman parte de los declarados Patrimonio Mundial por la Unesco, dentro del Arte Rupestre del Arco Mediterráneo de la Península Ibérica ●



## Obras en Peralta de Alcofea

*En el municipio de Peralta de Alcofea se trabaja afanosamente para actualizar los servicios básicos de las tres localidades.*

En **El Tormillo**, se ha comenzado a renovar la red de suministro de agua en toda la parte baja de la localidad, evitando así problemas por exceso de presión. Se han sustituido más de 200 metros de red, 20 acometidas de suministros urbanos y 3 de explotaciones ganaderas. También, se ha aprovechado para instalar llaves de corte por tramos, para facilitar trabajos de mantenimiento u obras futuras y perjudicar a la mínima población posible.

En **Lagunarrota**, se está consolidando y vallando la base y el entorno del depósito del agua municipal para concentrar, de forma organizada, todos los servicios básicos de la

localidad, como son el transformador de luz, el cuadro de control de alumbrado público, el punto de recarga de cubas y se instalará, también aquí, el nuevo punto de cloración de aguas con un data logger de última generación, que asegurará el control de aguas de la localidad. También se ha aprovechado a renovar la salida principal de aguas del pueblo, dando así inicio a la sustitución de las tuberías de toda la localidad.

Y en el edificio del **Ayuntamiento**, que se está renovando integralmente, se ha instalado un ascensor para que toda la población pueda acceder sin barreras arquitectónicas a todos las plantas ●



ACTIVIDADES CULTURALES

## Otoño Salas Altas 2024

Octubre

**Viernes 18** 18.30 h *Taller de Halloween*. En el Salón. Actividad a cargo de AO Arte Creativo.

**Jueves 31** 19 h *Salida de Halloween* desde la Plaza. Iremos a pedir chuches. Al finalizar, habrá pizza en el bar.

Noviembre

**Domingo 3** 9,15 h *Ruta senderista de Otoño*. Salida desde la Plaza. Actividad en colaboración con Montañeros de Aragón.

**Viernes 8** 18,30 h *Taller de pintura de tela* sobre un abanico. En el Salón. Actividad a cargo de AO Arte Creativo.

**Sábado 9** 17 h *Taller de escritura para niños*. En el Salón. Actividad a cargo de Sandra Araguás.

**Sábado 23** 17,30 h *Cine con palomitas* en el Salón. Para todos los públicos.

Diciembre   
**Jueves 12** 18 h *Charla Bienestar y desarrollo emocional de nuestros hijos e hijas*. A cargo de P. Padilla. Organiza: Serv. Sociales de Comarca de Somontano.

**Sábado 14** 17 h *Cuentacuentos para adultos*. Actividad a cargo de Sandra Araguás. En el Salón.

18.30 h *Encendido del árbol de Navidad* en la Plaza. A continuación, chocolatada.

**Viernes 20** 17 h *Taller de manualidad navideña* para socias de la Asoc. de Mujeres. En el Salón. Actividad a cargo de Floristería Tella.

Organiza



## CASTEJÓN DEL PUENTE

### Educación medioambiental

En el municipio han disfrutado de dos jornadas con el objetivo de fomentar el respeto por el entorno natural y promover el consumo de productos locales y de temporada. La primera "Husmeando en lo desconocido" consistió en un paseo-taller guiado por la naturaleza, donde los participantes exploraron la flora y fauna del entorno con la finalidad de incentivar una actitud responsable hacia la conservación del medio ambiente. La segunda actividad, "Consume local y de temporada" fue un taller para concienciar a los ciudadanos sobre la importancia del consumo de productos de proximidad. A través de dinámicas participativas, los asistentes reconocieron el valor del producto tradicional local, sus beneficios para la salud, la economía y el medio ambiente. Ambas actividades forman parte de un esfuerzo del Ayuntamiento por promover un estilo de vida más sostenible y respetuoso con el entorno y han sido financiadas en un 80 % por DPH. Además, el Ayuntamiento ha impulsado la reparación del vallado del Colegio Miguel Servet, dirigiendo una solicitud al Gobierno de Aragón que ha estado trabajando en ello este mes de octubre, con la finalidad de asegurar un entorno escolar protegido ●

### Homenaje a los Premios Félix de Azara

Celebrando el compromiso local con la cultura y la sostenibilidad, el municipio honró a premiados locales e instituciones educativas en un emotivo acto celebrado el pasado 25 de octubre en el salón de actos del Edificio de Servicios Municipal. Estos premios que destacan a personas e instituciones que trabajan en pro del medio ambiente y la promoción cultural en la provincia, este año ha contado con una especial conexión con el municipio, ya que varios de los premiados tienen vínculos directos con Castejón del Puente. En la categoría de Ayudas a la Edición, uno de los galardones fue otorgado a Alfonso Santolaria Lorenzo por su libro "Valle de la Solana. Hora cero. Cámpol y sus barrios". Santolaria, quien tiene un estrecho vínculo familiar con Castejón del Puente, dedicó su obra al patrimonio cultural y natural de la Solana. Durante el acto, expresó su agradecimiento por el reconocimiento y describió el proyecto como "un homenaje a nuestras raíces".

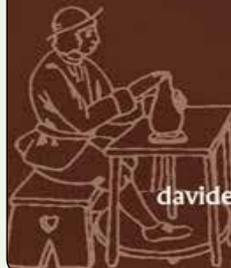
El homenaje incluyó además la entrega de los Premios Escolares Félix de Azara, donde se destacó el esfuerzo de diversas instituciones educativas. El Primer Premio Escolar fue concedido al CRA Arco Iris, al cual pertenece el colegio de primaria Miguel Servet de Castejón del Puente, por su proyecto "Escuela Sostenible, mundo sostenible", que promueve prácticas ecológicas en el ámbito escolar como ejemplo de sostenibilidad. Durante el acto, el alcalde de Castejón del Puente destacó la importancia de estos premios para fortalecer la conciencia ambiental y cultural, expresando el orgullo del municipio por contar con premiados locales entre los galardonados. "Este reconocimiento es nuestro humilde homenaje al esfuerzo de quienes trabajan por un mundo más sostenible y un entorno más respetuoso", afirmó ●



*Pan con la esencia de esta tierra*

ALFARERÍA TRADICIONAL  
Y ARTESANA DE NAVAL

David  
Echevarría



Calle Obradores, 10  
22320 NAVAL (Huesca)  
Tel. y Fax 974 30 03 13  
Móvil 679 33 23 53

davidechevarrianaval@hotmail.com  
www.alfareriadenaval.com



## Carnicería Isabel (Naval)

GANADERÍA PROPIA  
PRODUCTOS ARTESANALES

Calle Soldevilla, 16 - Pedidos al 619 239 617 



# Naval celebra el 17 su Feria de Artesanía

Como cada tercer domingo de noviembre, este día 17 Naval volverá a ser la capital del Somontano con su tradicional Feria de Artesanía, recuperada a comienzos del presente siglo y que se ha constituido como una de las mejores tarjetas de presentación de la villa alfarera. Al cierre de esta edición, el Ayuntamiento estaba recibiendo propuestas de artesanos y ya se superaba el medio centenar de inscritos, aunque todavía queda plazo. Se espera alcanzar los 70 puestos del pasado año. Los puestos de artesanos se ubicarán alrededor de la gran hoguera de la plaza Mayor.

No faltará el último alfarero, David Echevarría, que ofrecerá talleres de cerámica para los más pequeños, ni tampoco el popular guiso de cerdo en caldereta. Además, habrá visitas guiadas para conocer la población salinera desde la Oficina de Turismo.

El certamen forma parte del calendario de Ferias de Aragón y es una cita ya consolidada en el calendario para que la gente del llano y de la montaña se encuentren entre las calles de Naval. “Esta feria la recuperó la alcaldesa Pili Carruesco tras años de no celebrarse. Es una

*Es una cita ya consolidada en el calendario para que la gente del llano y de la montaña se encuentren entre las calles de Naval.*

tradición para la localidad y parte de nuestra historia. Es un gran día para los comercios locales, de encuentro con gente que nos vemos año a año y una promoción de Naval. Seguiremos dando continuidad a esta feria tal y como se ha venido desarrollando estos últimos años”, afirmaba el alcalde Eusebio Buil ●



*turrónes del pirineo aragonés*

*la fabrica*

*arte.sano*

[www.lafabricadenaval.com](http://www.lafabricadenaval.com)

# Pilar Godé y Cristina Benito se incorporan a la junta directiva nacional de Afammer

## Dos voces altoaragonesas para defender los intereses de 4 000 asociadas

A partir de ahora, las mujeres altoaragonesas estarán representadas en la Junta Directiva Nacional de Afammer con la presencia de Pilar Godé (Peralta de Alcofea) y Cristina Benito (Antillón) tras las incorporaciones respectivas en la Asamblea General celebrada en Valencia con asistencia de presidentas de todas las comunidades autónomas. Es la primera vez que forman parte de la Junta Directiva que preside Carmen Quintanilla.

La elección de ambas asociadas coincide con 40 años de Afammer Alto Aragón, efeméride celebrada en marzo de 2024 en el Centro de Con-

gresos de Barbastro. Las dos representantes de uno de los mayores colectivos por censo social regresaron "muy satisfechas" de la Asamblea donde se debatieron el "liderazgo y emprendimiento de mujeres rurales" y "el papel de las mujeres en el desarrollo de sus pueblos". Carmen Quintanilla, presidenta nacional, reiteró que Afammer consolida su liderazgo en el feminismo rural, a nivel nacional, y valoró también la gran labor del colectivo que preside Pilar Godé que con 4.000 asociadas es muy superior a las comunidades autónomas restantes.

En opinión Godé, "la fuerza de la mujer es inevitable y



en cuatro décadas la trayectoria ha sido muy beneficiosa para la sociedad, se demuestra en los múltiples reconocimientos a la labor social realizada. A partir de la fundación en Barbastro, dos años más tarde de la nacional (1982) ha ido en auge con el principio de formar a la mujer del medio rural para que acceda al empleo, autoempleo, extensivo a la creación de su propia es-

tructura en el sector". Tiene claro el trabajo de la mujer en el sector agrario, "es evidente que se ha cualificado para desarrollar cualquier labor de responsabilidad y de puestos de trabajo. Hay presidentas de cooperativas, mujeres que conducen tractores, saben llevar maquinaria y realizan trabajos vocacionales con sentimiento y cariño".

Á. H.

## PARQUE CULTURAL DEL RÍO VERO ARTE RUPESTRE



### VISITAS GUIADAS AL ARTE RUPESTRE NOVIEMBRE

L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

### DICIEMBRE

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

- 10 h Talleres prehistóricos 12 h Abrigos de Mallata
- 10 h Abrigo de Arpán 12,30 h Abrigos de Mallata
- 10 h Abrigos de Barfaluy-Lecina Superior

### CENTRO DEL ARTE RUPESTRE COLUNGO

Abierto fines de semana y festivos hasta el 8 de diciembre. Y 28 y 29 de diciembre.

Horario: de 10 h a 14,30 h.

No es necesario reservar.



#### Más información

cicolungo@somontano.org  
974 318 185 (fines de semana de 10 h a 14 h)  
974 306 006 (laborables de 9 a 14 h)  
parqueculturalriovero.com  
parqueculturaldelriovero.blogspot.com

Ayuntamiento de Bârcabo



Síguenos Facebook.com/Parque Cultural Río Vero

Visita concertadas fuera de calendario, consultar en:

974 306 006 (laborables de 9 a 14 h)  
cicolungo@somontano.org



Cultural Centre of the Council of Europe  
European Cultural Network of Europe





## PALESTINA

Concentración en la plaza del Mercado, el 10 de octubre, contra la invasión israelí en Gaza y Líbano.

## MOTASTRO

La VIII edición de Motastro volvió a ser un éxito de participación con la presencia de moteros llegados de varios puntos de España. La III ruta del sábado recorrió la provincia con 270 moteros (lleno del cupo) de Aragón, Cataluña, Valencia y País Vasco, y el domingo la actividad se centró en el recinto ferial donde se celebró un espectacular campeonato de Enduro, almuerzo, concierto, la moto mecánica actividades para niños y exposición de motos. El impacto en la hostelería ha sido total con bares y restaurantes llenos ●



## IES HERMANOS ARGENSOLA

Se concentraron el 23 de octubre en solidaridad con las movilizaciones que esta habiendo y en contra de los recortes, que en su caso, comentan, afectan de manera más alarmante al alumnado más vulnerable y al inmigrante, urge el Aula de Español que el año pasado llegó en abril ●



## QUINTA DEL 71

El sábado día 5 de octubre se juntaron los quintos del 71 venidos a la ciudad del Vero desde toda España. 'Lo que la pandemia nos quitó' comentan porque fueron a los que les pilló el confinamiento al cumplir 50 años. Pero 'nunca es tarde si la dicha es buena', por lo que mira por donde, han podido volver a celebrar sus 50 este otoño del '24 con nada menos que comida y cena. Un encuentro entrañable en el que lo pasaron muy bien y con ganas de repetir. Muchos se desplazaron kilómetros y kilómetros para poder pasar unas horas entre amigos y desconocidos también. ¡Viva la quinta del 71! ●



## AZLOR

El sábado 5 de octubre en la localidad disfrutaron de la **Fiesta en honor a la Virgen del Rosario**. Es el segundo año consecutivo que se organiza esta celebración, que **ha sido recuperada por el Ayuntamiento, después de más de 50 años sin hacerse**. Contaron con misa, actuación del humorista David Aso y del dúo Eclipse Musical. Además de bocadillos de jamón, bebida y postre para todos. Fue una jornada entrañable, con un gran ambiente ¡Se lo pasaron muy bien! ●



## RODELLAR

Los vecinos celebraron la festividad de la Virgen del Rosario disfrutando de una actuación musical ●



## ABIEGO

Celebraron su I Mercadillo de trueque y segunda mano, organizado por la Asociación de consumidores de Abiego. Contaron con puestos procedentes desde Abiego, Adahuesca, Alquezar, Barbastro, Huesca, Salas Altas, Velillas y Sieso de Huesca. Disfrutaron, además, de comida popular. La jornada finalizó con la actuación de Sambalá y cena en las diferentes barras. Los más pequeños estuvieron entretenidos en las actividades y manualidades del rincón infantil ●



## COLUNGO

**Fiestas en honor a la Virgen del Pilar.**

Por **Javier Cavero Abardia**



Fueron tres intensos días marcados por el buen tiempo y mucha animación en todos los actos. El chupinazo dio inicio a las fiestas, Adrián Puértolas y Paula López fueron los pregoneros, al terminar se celebró el concurso de tortillas y se sirvió el chocolate con torta. El día grande amaneció con el cielo nublado, la Virgen del Pilar salió por las calles en procesión, luego se celebró la misa oficiada por el párroco Don Ignacio Piñar y amenizada con la Agrupación Folclórica Raíces Altoaragonesas de Binéfar. Por la tarde la comisión de fiestas organizó una gymkana para los más pequeños que disfrutaron y a la noche el baile y el discomóvil hasta el amanecer. El último día los cantadores Paco Lasierra y Javier Badules rondaron por las casas, sacando lágrimas de emoción. Despedimos la fiesta bailando con la gran voz de María Pardo la cantante de Sangarrén junto a Joni hicieron disfrutar a pequeños y mayores. De esta forma terminó la fiesta todo salió bien, sin ninguna incidencia y la satisfacción por la buena participación ●

## SCOUT PYRENE 692

Castores y lobatos del grupo Scout Pyrene 692 recorrieron la Ruta de los Viñedos y coronaron la sierra de la Candelera en Salas Altas el pasado 19 de octubre. Primera excursión de la temporada y a un mirador privilegiado del Somontano como el que ofrece la ermita de la Candelera ●



## BARBASTRO

Hasta el 10 de noviembre se puede visitar en el Centro de Congresos de Barbastro la exposición de Modelismo y pintura de las asociaciones 'Los últimos de Bugman' y 'General Ricardos'. La muestra contempla exposición de figuras y maquetas relacionadas con la fantasía, históricas, vehículos, escenografía, demostraciones en directo por especialistas o partidas de wargame. El último trabajo ha sido la recreación de la ermita de San Macario de Pozán de Vero ●





# Somontano cosecha unos 6.000.000 de kilos de olivas

El sector oleícola del Somontano confía en recuperar los números habituales en la presente cosecha de aceitunas y terminar a final de año con alrededor de 6 millones de kilos. Las estimaciones que realiza **Carlos Domínguez**, presidente de la asociación oleícola que aglutina a cinco almazaras y que está tramitando la creación de una denominación de origen, son muy halagüeñas y **mejorarán considerablemente los malos datos de las dos pasadas campañas**: 3.552.000 kilos en 2023 y 1.900.000 kilos en 2022, la cifra más baja desde 2010 debido a la sequía. “Llevamos dos años con malas cosechas y este año si sigue todo así estaríamos ante una cosecha media que rondaría entre los 5 y 6 millones de kilos de aceituna”, afirma Domínguez, copropietario de Almazara Ecosteán, la única ecológica en la provincia de Huesca.

**La campaña ya ha comenzado debido al calor que ha hecho ennegrecer algunas aceitunas.** Las últimas lluvias que están condicionando la recogida. El agua de las tormentas actuales se notará en la cosecha de 2025, con olivos sazonados en invierno. “Este año ha llovido mucho y el olivar está más húmedo. La aceituna se ha hinchado mucho más y los rendimientos serán menores que los habituales, pero la calidad es muy buena porque el árbol y la aceituna están muy sanas”, apunta Domínguez. Somontano cuenta con más de 3.000 hectáreas de olivar, sobre todo familiar donde se cultivan 18 variedades autóctonas. A ellas se unen nuevas plantaciones en intensivo. La mayoría de consumidores son aragoneses y españoles y en menor medida europeos. El país vecino, Francia, es el gran consumidor del continente del aceite Somontano. **La citada aso-**



## La almazara más antigua del Somontano espera una cosecha de un millón de kilos

La cooperativa San Antonio, la almazara más antigua de la comarca surgida en torno al 1.700, ha iniciado ya la recogida de aceitunas con buenas previsiones que superarían la media de otros años -un millón de kilos-. Si bien habrá olivos afectados por el granizo, sobre todo en la zona comprendida entre Hoz de Barbastro, Salas Altas y Pozán de Vero, otras zonas con escasez y otros olivos, como los de la propia almazara, “que están que se les dobla las ramas”, explica Antonio Campo, del consejo rector, quien está convencido de que estamos “ante una muy buena campaña”. San Antonio tiene previsto comercializar 200.000 litros de aceite de oliva virgen extra tras la molturación del fruto recogido por unos 800 agricultores de la comarca. La provincia de Huesca es el principal mercado, el 90% de las ventas.

**ciación oleícola la forman cinco almazaras:** Noguero y Cooperativa San Antonio en Barbastro, Ecosteán en Costean, Ferrer en Bierge y Cooperativa La Unión en Salas Altas. A ellas se podría unir la almazara comunitaria que se recuperó en los últimos años en Colongo.

**La futura D.O. Somontano incluirá 42 municipios, los 29 de la Comarca de Somontano, más Abizanda, Aínsa, Boltaña y Bárcabo por Sobrarbe, Graus,**

**La Puebla de Castro y Secastilla, por Ribagorza, Angües, Casbas de Huesca y Loporzano, por Hoya de Huesca, Fonz por el Cinca Medio y Castelflorite y Lastanosa en Monegros.** El expediente para constituir la futura denominación de origen se encuentra en la Unión Europea, último eslabón, tras haber recibido la aprobación del Gobierno de Aragón y del Ministerio de Agricultura. La asociación se encuentra completando la información requerida por Bruselas para otorgar este sello de calidad. Domínguez confía en que “pronto podamos dar buenas noticias”. En ese sentido, contar con una segunda denominación de origen en la provincia -tras la del vino- “es fundamental para valorar el trabajo con un muy buen producto que llevamos haciendo desde años y para que la gente que no nos conoce sepa con la calidad con la que estamos procediendo. Contamos con una marca de calidad que nos permitirá promocionar las 18 variedades autóctonas, que el consumidor las disfrute con aceites monovarietales y en definitiva conservar el olivar en el Somontano”.

**En cuanto al precio del aceite, la recuperación de la producción lleva a pensar en un descenso de los precios “interesantes tanto para el consumidor como para el productor” ●**

# 2CAPITANES

PAQUETERÍA MULTI-COURIER & GRÁFICAS



## ROPA DE TRABAJO

**Vestimos a profesionales  
CON TU LOGOTIPO**

974 31 27 64 · Fax 974 31 01 12

info@2capitanes.es **Logística**  
imprime@2capitanes.es **Impresión**

Cl. Saint Gaudens 10  
22300 Barbastro · Huesca



Fran y Carlos, en su visita a Onda Cero Cinca

## Fran y Carlos Castro son Bobinados del Cinca

*Fran y Carlos, de apellidos Castro Abadía, son dos hermanos de Binéfar que se han decidido a crear una nueva empresa familiar. Matizamos; no es que ya tengan otras, no. Más bien se suman a tantas, tan valiosas y necesarias que tenemos en esta zona oriental de la provincia. En el caso de los hermanos Castro, la ubicación física de su proyecto empresarial reside en Valcarca y los servicios que ofrecen quedan vinculados al sector primario y también industrial. Bienvenidos a Bobinados del Cinca, por el nombre pueden imaginar...*

La especialidad de la empresa recién constituida tiene que ver con la reparación y bobinado de motores eléctricos, reparación de bombas y sistemas de bombeo, además de venta directa de motores y bombas nuevas. Y lo dicho, sus clientes potenciales residen en el campo agrícola, en las explotaciones ganaderas y en las industrias que no son pocas en la zona: reparan, mantienen (correctiva y preventivamente) y venden. **“Bobinados del Cinca es la materialización de una idea de dos hermanos que gira en torno al concepto del motor eléctrico, todo tipo de motores. Son equipos muy similares con diferente magnitud, según caballos o potencia”,** señala Fran Castro. Llegan para instalarse en una provincia con un sector primario muy destacado, complementado por la industria y su pujanza: **“Nuestra idea principal es dar servicio tanto al profesional como al particular, ya sea de uno u otro sector. Aquí tenemos mucha agricultura y ganadería, y también industria. Por ello hay mucho cliente potencial y nuestra labor es llamar a su puerta y convencer de nuestro servicio”,** indica Carlos Castro, a la vez que lista los principales valores comerciales-empresariales que alimentan la ilusión de los dos hermanos en este inicio del proyecto: **“Para nosotros una vía correcta es establecer**

**unas relaciones comerciales sólidas, a través de la cercanía al cliente, la flexibilidad y la agilidad en la operativa. Lo entendemos de esta manera, con receptividad total por nuestra parte y abiertos a nuevos desafíos que encajen en este proyecto que estamos arrancando. Los inicios no son fáciles, pero son apasionantes y retadores. Cuando afrontas un reto todo te empuja hacia delante, con ilusión. Actualmente estamos disfrutando muchísimo”.** Retos, objetivos, metas... Cuando uno empieza es inevitable pensar en todo ello: **“Hablar del medio y largo plazo va en función del corto plazo. Ahora estamos en una fase de exploración; trabajando en las necesidades actuales, tanto del sector primario como del sector industrial que tenemos en la zona. Con esta receptividad y disposición estaremos en un futuro allá donde las necesidades del cliente lo requieran”,** subrayan ambos con la seguridad que ofrece el esfuerzo que están invirtiendo en Bobinados del Cinca.

¿Por qué en Valcarca? La pregunta surge y la respuesta tiene una lógica familiar: **“Hemos escogido Valcarca porque teníamos un almacén por parte de mi padre y decidimos acondicionarlo para nuestro proyecto. Estamos**

**muy cómodos allí, es accesible para los clientes, con medios de descarga que nos permiten maniobrar con vehículos grandes y pesados para la carga y descarga. En cuanto a las comunicaciones, es un buen punto; ahora perfectamente comunicado con la autovía-Binéfar y, en un futuro próximo, con Mozón a través de la carretera que está en proyecto de rehabilitarse. Finalmente, también hay una parte emocional, ya que nuestro padre es de Valcarca”.**

El perfil de Fran es el de un profesional de la mecánica derivado más a la parte eléctrica. Comenzó en una empresa química en el área de mantenimiento eléctrico, y desde allí siempre ha estado en vinculado a temas mecánico-eléctricos. Por su parte, Carlos, es ingeniero Mecánico. La suma de las partes concluye en el valor que ofrecen desde Valcarca: **“El objetivo principal es multiplicar nuestras energías para ofrecer un buen producto. La verdad que ser hermanos, desde nuestro punto de vista, nos ayuda en este proyecto. Hemos repartido muy bien los roles y estamos llegando a un nivel de complicidad muy alto. Disfrutamos de la relación profesional y también de la familiar”,** concluyen los Castro, Fran y Carlos, desde Bobinados del Cinca S.L. ●



## GALARDONES GERMANA DE FOIX PARA: Calzados Lázaro, Hotel San Ramón, CRIB Aislamientos y las emprendedoras Nati Castillo y Yolanda Alins

El Ayuntamiento de Barbastro, a través de la Concejalía de Desarrollo, concedió el jueves 24 los XIII Galardones Germana de Foix, máxima distinción que otorga la ciudad del Vero a empresas de larga trayectoria, a emprendedores o a figuras relevantes en el ámbito empresarial de la comarca del Somontano.

Los galardonados con una réplica del pergamino de privilegio real otorgado por la reina Germana de Foix (segunda esposa de Fernando El Católico) en 1512 a la villa de Barbastro para celebrar la feria de la Candelera fueron Calzados Lázaro (categoría Comercio), Hotel San Ramón (categoría Turismo), Crib Acristalamientos (categoría Industria), Bodega el Grillo y la Luna (categoría Empresa Agroalimentaria), Natividad Castillo (categoría Mujer Emprendedora) y Yolanda Alins (categoría Emprendedor).

Responsables de estas firmas y trabajadores subieron al escenario del Centro de Congresos para recibir el galardón de manos del alcalde, Fernando Torres, y de la concejal de Desarrollo, Silvia Ramírez, tras escuchar la motivadora ponencia del

ingeniero y Doctor en Ciencias Empresariales

José María Gasalla. El acto se enmarcó dentro de la celebración de la XVIII Semana del Emprendimiento de Aragón.

**De todas las empresas, en su discurso, el alcalde destacó su condición de “ejemplo de esfuerzo, sacrificio y tesón” al tiempo que elogiaba también la capacidad que, tanto ellos como el resto de comerciantes barbastrenses, han evidenciado con su capacidad de adaptación a una realidad “incierto y cambiante”.**

### Los premiados

**Calzados Lázaro** tiene su origen en 1819 en Estadilla y hoy cuenta con 15 tiendas repartidas por Aragón y Cataluña que emplean a 50 personas, siendo uno de los nombres principales de su sector. El **Hotel San Ramón** ocupa un inmueble inventariado dentro del catálogo de Patrimonio Cultural de Gobierno de Aragón, funciona como tal desde 2009 y es heredero del Hostal San Ramón, que funcionó en el mismo edificio entre 1903 y el año 2000. Hoy, dis-

pone de 18 habitaciones, un restaurante que es referencia de las gastronomía local y una cafetería pieza clave de la cotidianeidad barbastrense. **Crib Acristalamientos** se fundó en 1980, emplea a 27 trabajadores y, además de en el subsector del vidrio, trabaja con carpintería de aluminio, PVC, aislamientos y protección solar. La **Bodega el Grillo y la Luna** tiene su sede en Barbastro, nació en 2007 y es referencia de elaboración de vinos de alta calidad. Cada año producen 250.000 botellas y exportan un 50% de su producción. Por último, **Natividad Castillo** (categoría Mujer Emprendedora) y **Yolanda Alins** (categoría Emprendedor) son ejemplos de mujeres (una en Alquézar y la otra en Barbastro), que han sabido desarrollar proyectos de éxito y superar las barreras que, el simple hecho de ser mujer, impone demasiadas veces aún. **Natividad fue pionera en Alquézar**, pues emprendió allí antes de que la localidad se convirtiera en el destino turístico de primer orden que es hoy y **Yolanda**, en Barbastro y por la vía del traspaso, ha logrado dar continuidad a un negocio en el centro de la capital del Somontano ●



# CLAVERIA

servicios

## 40 ANIVERSARIO

[info@claveriaservicios.com](mailto:info@claveriaservicios.com)

### **CENTRAL BINÉFAR**

T. 974 432 869  
M. 653 961 393  
Ctra. Nacional 240. Km 131  
[info@claveriaservicios.com](mailto:info@claveriaservicios.com)

### **MONZÓN**

T. 974 345 984  
M. 632 049 269  
c/ Eugenio de Usanoizaga, 10  
[monzon@claveriaservicios.com](mailto:monzon@claveriaservicios.com)

### **FRAGA**

T. 974 349 425  
M. 695 016 039  
Trav. Antigua Ctra. Nacional 5  
[fraga@claveriaservicios.com](mailto:fraga@claveriaservicios.com)

### **BARBASTRO**

T. 974 346 206  
M. 666 282 966  
Avda. Pirineos, 56  
[barbastro@claveriaservicios.com](mailto:barbastro@claveriaservicios.com)

### **TORREFARRERA**

T. 973 089 054  
M. 671 136 333  
Calle Marinada 35  
Pol. ind. Torrefarrera  
[torrefarrera@claveriaservicios.com](mailto:torrefarrera@claveriaservicios.com)

*Nueva delegación:*

### **SABIÑÁNIGO**

T. 664 494 291  
Cañada Real Valle de Tena, 25  
[sabi@claveriaservicios.com](mailto:sabi@claveriaservicios.com)

### **HUESCA**

T. 974 059 249  
Ronda Industria, 103  
[huesca@claveriaservicios.com](mailto:huesca@claveriaservicios.com)



# Vendimia corta de 15.200.000 Kilos de uva

*Las inclemencias meteorológicas han provocado que ésta sea la tercera de menor producción en los últimos veinte años manteniendo, en términos de calidad, la excelencia propia de los vinos Somontano*



Aunque la vendimia en el Somontano se inició el 9 de agosto, no fue hasta el día 19 cuando las 27 bodegas y 290 viticultores que integran la Denominación de Origen Protegida Somontano comenzaron de forma general. **El total ha sido, en cantidad menor, pero en calidad excelente, gracias al buen estado sanitario de la uva y que se ha recogido, cada variedad, en su momento óptimo de maduración.** Del total, el 61 % han sido uvas tintas (porcentaje idéntico a la campaña 2023), lideradas por las variedades cabernet sauvignon (3.021.358 Kgs) y merlot (2.444.784 Kgs), seguidas por el tempranillo (1.370.227 Kgs), syrah (1.091.733 Kgs), garnacha tinta (1.082.442 Kgs), pinot noir (137.480 Kgs) moristel (107.915 Kgs), y parraleta (48.919 Kgs). El ranking del 39 % de las uvas blancas recogidas lo lidera la variedad chardonnay (3.773.914 Kgs). Tras ella, gewürztraminer (1.000.754 Kgs), sauvignon blanc (464.990 Kgs), macabeo (287.926 Kgs), riesling (207.210 Kgs) garnacha blanca (150.280 Kgs), y alcañón (11.580 Kgs). El rendimiento medio en la presente campaña ha sido de 4.572 kilos por hectárea, cifra muy inferior (-16,75%) a la de la vendimia 2023 (5.492 Kgs/ha).

**La cantidad de uva vendimiada en esta campaña ha sido inferior debido,** en parte, a los episodios de heladas primaverales que afectaron a 500 hectáreas de las que 220 sufrieron una pérdida de producción de más del 80%. También el pedrisco ha mermado la cantidad a recolectar siendo varias las tormentas que han afectado a poblaciones como Pozán de Vero, Salas Bajas,

Salas Altas y Hoz de Barbastro. Algunos de los episodios más importantes se registraban los días 27 de abril, 30 de junio, 21 de julio y 6 de septiembre. En este caso, la superficie afectada fue de más de 700 hectáreas, en gran parte, las mismas que sufrieron las incidencias climatológicas de la primavera. De esas 700, más de 350 han sufrido más de un 80 % de pérdida de producción.

**Esta vendimia ha sido la tercera en menor producción en los últimos veinte años de la Denominación de Origen.**

La más corta se registró en 2012 con un total de 15.047.871 kilos y la segunda, la de 2014, con 15.105.304. La cuarta fue la de 2020, con 15.240.512 y la quinta, la de 2017, con 15.589.287.

## La cooperativa recupera La Rematadura

La música de Modelo, la sesión del dj Alex Curreya, la magia de Juan Capilla, la gastronomía de Rokolá (Graus), Vino Bar y L'Usuella (Barbastro) que repartieron 1.500 deliciosas tapas, las 2.000 copas de los diferentes vinos de Pirineos y el novedoso cóctel de Alquézar Rosado o Blanco, David Salas como viticultor más joven, Delfin Murco como viticultor más experimentado fueron los protagonistas de la nueva Rematadura de Bodega Pirineos que regresaba tras un largo parón, con un formato nuevo que atrajo a 700 personas, entre ellas muchos jóvenes y viticultores ●



# AGRINOVA

SEMILLA



FERT. SÓLIDOS



FERT. LÍQUIDOS



**Quando eliges lo mejor,  
el resultado nunca falla**



**INNOVACIÓN · O  
SOSTENIBILIDAD**

+34 974 400 136  
www.agrinova.es  
agrinova@agrinova.es  
Ctra. A-1223 km. 4,2  
22415 SELGUA  
(Huesca)

Semillas – Fertilizantes  
Fitosanitarios – Siembras – Cosechas  
Trabajos y Tratamientos Agrícolas  
Compra Venta de Cereales  
Gestión de Fincas - Asesoramiento Técnico  
Cuadernos de Explotación  
Libros de Fertilización  
Libros de Movimiento de Estiércoles



*La cantera poética de Barbastro ha dado un nuevo autor, Álvaro Alcaine Rueda, que el pasado 26 de septiembre ganaba el XXVII premio de Poesía Joven 'Antonio Carvajal' convocado por el Ayuntamiento de Albolote (Granada) con su poemario 'Todos los días veo una rotonda y pienso'. La obra se impuso a los quince originales presentados. Álvaro nació en Zaragoza, pero se siente de Barbastro, localidad donde reside, y trabaja como profesor de Lengua y Literatura en el IES Mor de Fuentes de Monzón. A sus 23 años va a ver publicado su primer libro con 'Hiperión'.*

## Álvaro Alcaine, premio Poesía Joven 'Antonio Carvajal'

### **“Mi objetivo, como los vanguardistas, es pasármelo bien”**

**¿Cómo fue la idea de presentarte a un premio y desde cuánto hace que escribes, porque uno se presenta a los premios cuando ya tiene una solvencia, o no?**

Siempre digo que es un tanto complicado radicar un punto exacto sobre cuándo empecé a escribir, pero digamos que mi conciencia poética, por así decirlo, surge sobre todo, en Segundo de Bachillerato cuando leí 'Romancero gitano' de García Lorca, e hice un primer intento por hacer una especie de imitación, bastante mala por cierto, pero ahí estaba el germen y la génesis de lo que luego iría desarrollando más, en mis años como estudiante de Filología en la carrera. Ahí es donde empecé a interesarme mucho más por el género poético. Al principio era muy clásicón lo que escribía, iba ordenando algunas cosas para dejarlo en pseudopoemarios hasta que llegué a 'Todos los días veo una rotonda y pienso' que es una liberación de todas esas cosas clásicas y un salir del encorsetamiento del metro y de la rima, y hacer algo más vanguardista, que me apetecía mucho. Una de las cosas que más me gustan del poemario es que tiene una génesis pedagógica porque el año pasado, cuando estaba en las prácticas del máster de profesorado, yo di clase sobre la poesía vanguardista. Entonces mi objetivo era escribir cuatro poemas con el estilo de cada uno de los movimientos de vanguardia para enseñárselos a los alumnos y que viesen las características claramente, con algo que yo había escrito. Me hacía ilusión y así empecé a escribir más y más, y me iba gustando el resultado que iba quedando.

Nunca les llegué a enseñar los poemas y me hubiese hecho ilusión que los hubiesen leído. No saben que este poemario surge realmente hacía ellos y en cierta medida se los debo.

**Has conseguido tu propósito porque el jurado ha valorado la originalidad y la audacia de este poemario.**

Para mí no deja de ser muy extraño, aun cuando se me dice que he ganado el premio nacional Antonio Carvajal. Siento como que es algo ajeno a mí, que no me está sucediendo y digo 'están hablando de otro que se llama exactamente igual que yo y tiene exactamente la misma biografía que yo'. Es algo extraño, que una cosa con la que yo me he divertido tanto, yo en mi casa mirando desde la ventana, haya sido reconocido por un jurado de tan lejos.

**¿El poemario se va a editar?**

Sí, y me hace muchísima ilusión porque lo va a editar Hiperión. Y, de verdad que no lo digo como cliché sino lo digo en serio: cuando estudiaba la carrera y me empezaba a interesar la poesía yo miraba los libros de Hiperión diciendo: 'ojalá ver mi nombre aquí'. He leído muchos libros en esa editorial y además me encanta maquetar y todo el mundo editorial, y me gusta mucho esa línea que lleva Hiperión. Para mí, de repente es una explosión de emociones.

**Y además a los 23 años, ¿qué te va a quedar por hacer?**

Ya, yo a veces lo pienso y se lo digo a la gente: 'yo por mí ya paro, ya he cumplido el sueño'. Ahora lógicamente pues lo que venga después nunca se sabe. Ahora no es tiempo



de pensar en el después, pienso en el ahora, que aún no tengo ni el libro físico, y es una de las cosas que más ilusión.

**¿Qué has querido transmitir a través de una rotonda que nos puede parecer la cosa más mundana del mundo, qué temáticas exploras?**

Me gustan mucho todos esos poemas que tratan de poetizar cosas que no son a priori poéticas como puede ser una rotonda, por ejemplo. Una de las cosas que más gracia e ilusión me hace es que si tú buscas el título del poemario en internet ahora mismo están por un lado las noticias del premio y luego foros de cómo se coge una rotonda, que se han estrellado dos coches, ... me encanta que se fundan ahí el Forocoches con la poesía. Es genial. Todo lo que vertebra al poemario es un individuo que está en su ventana, como condenado a estar siempre mirando -con todas las implicaciones poéticas que tiene - algo que siempre gira, que empieza y acaba en el mismo punto. En algún momento del poemario digo que todos los coches que yo veo, que realmente son un montón, para mí sólo es uno: la terquedad de todo el rato dar vueltas sobre lo mismo.

El poemario está vertebrado por horas, poemas escritos por la mañana, por la tarde y por la noche. Hay crítica, entre comillas, a lo urbano,

a la excesiva celeridad con que se mueven las cosas en la ciudad, al automatismo, a la alienación que nos vemos sometidos un poco cuando vivimos en una ciudad (me levanto, me quito las legañas, me bajo al bus, no me entero de nada, voy a la Universidad, vuelvo, ...). Es una crítica a esa alienación desde un plano descriptivo. También juego con el tema de la ingravidez. Yo siempre desde arriba, desde el punto demiúrgico, por eso hay bastantes poemas en los que hablo de Dios, pero no de la religión católica, sino de un Yo-Dios, de lo que estoy viendo en la rotonda donde pivotan una serie de temas que quedan cuajados en poemas caóticos, con un punto de locura poética, poemas desbordados de cualquier tipo de métrica de rima, es un 'me da igual, yo voy a escribir lo que me apetece'. Y creo que también es un buen espíritu, no encorsetarme en ciertas cosas.

**Ese es el espíritu de la nueva poesía y ¿el que conecta con la gente más joven?**

Es verdad que al ser un poemario tan vanguardista, porque estoy constantemente intentando estirar el lenguaje y romper las formas, creo que a un lector no avezado de poesía puede resultarle extraño, porque para todos la poesía son poemas de García Lorca o de Miguel Hernández,

que son fantásticos pero que tienen una estructura y una rima. No existe un sólo un tipo de poesía. Por eso me alinee con los vanguardistas que, te pueden caer bien o mal, pero creo que lo que es innegable es que se lo pasaban bien, y ese era mi objetivo primordial a la hora de escribir, pásarmelo bien y, luego que quede un resultado del que yo esté contento, pero sobre todo disfrutar.

**Participa también en el festival Barbitania, un buen escaparate literario.**

Es un inmenso honor desde que la coordinadora María Ángeles Naval me lo propuso. Ella era mi profesora de Literatura española actual. Recuerdo que preguntó si alguien era de Barbastro, y fíjate cuántas cosas me ha dado ser de aquí. Ya se lo he dicho muchas veces a ella y lo repito por aquí, le agradezco infinitamente las oportunidades que me ha dado y que me sigue dando porque ahora ya me propuso presentar el libro en la próxima edición de Barbitania. Es emocionante el haber entrado de una manera en este festival y ahora ver cómo, quizás, ya formó parte de esa nómina de escritores. Me suena rarísimo decir que soy un escritor o poeta, la verdad me resulta muy raro, quizás sea por la novedad, o no sé si algún día me llegaría a sentir un escritor o poeta ●



BARBASTRO | MONZÓN | BINÉFAR

**Av. Estación, 17 - BARBASTRO**  
**Calvario, 5 - MONZÓN**  
**Lérida, 16 - BINÉFAR**

**T. 652 586 000**



Ortopedia  
**CÓRDOVA**

Sistemas antiescaras  
y de tratamiento  
de úlceras por presión

**COLCHONES  
VITALVIA  
HYPER FOAM**

¡Asesorate!

Crótalos rebeldes con ultrarelleno

Funda PU 5cm  
- Evitable  
- Lavable a 90°C  
- Impermeable  
- Resistente a los manchas

Cumple con  
estras

Funda para incontinencia  
estras

Bordes reforzados

Cubierta de ventilación para  
un microclima activo

Núcleo de espuma higiénica  
de 3 capas (con capas  
reguladoras y barboteras)

San Francisco, 10. T. 974 401 376 M.638 270 793 **MONZÓN**

CONSTRUCCIONES  
**vecam**

**OBRAS Y REFORMAS**

660 77 87 30 - 629 63 27 22  
construcciones@vercampo.com

## Sol Otto llevó “La vida de Ángela” al Centro Aragonés, en Barcelona



La autora barbastrense Sol Otto presentó en Barcelona su novela “La vida de Ángela” (Rasmia Ediciones) durante un acto cultural en el Centro Aragonés de Sarriá donde intervino Ildefonso García Serena, escritor académico de Honor de la Real Academia Europea de Doctores. De vinculación con la ciudad, ex alumnos de Escolapios, autor de cuatro libros, dos relacionados con Barbastro, Elogio de la chireta y otras crónicas sentimentales del Somontano (2016) y El bonete de cuatro picos, nuevas crónicas del Somontano (2024), ambos con sello Gráficas Editores.

La presentación en Barcelona, por primera vez, coincide con la **reciente grabación de la novela en el Sistema de Información Accesible (Daisy) para la lectura de personas afiliadas a la ONCE**. En formato multimedia mantiene y promueve un sistema de acceso a documentos impresos estándar para invidentes, personas con baja visión, disléxicas o con otros problemas. Los libros hablados digitales en formato Daisy permiten el acceso a la lectura de textos de manera fluida consultarlos, retomarlos, releerlos, colocar marcas y transportarlos.

La novela lleva tres ediciones desde 2023 y desde ahora será más asequible para un amplio colectivo al que llegarán el coraje y el esfuerzo de mujeres que lucharon por labrarse un futuro para ellas y sus familias. Sol Otto lo cuenta con la prosa propia de autora que cree en el valor de la palabra escrita ●

Á. H.

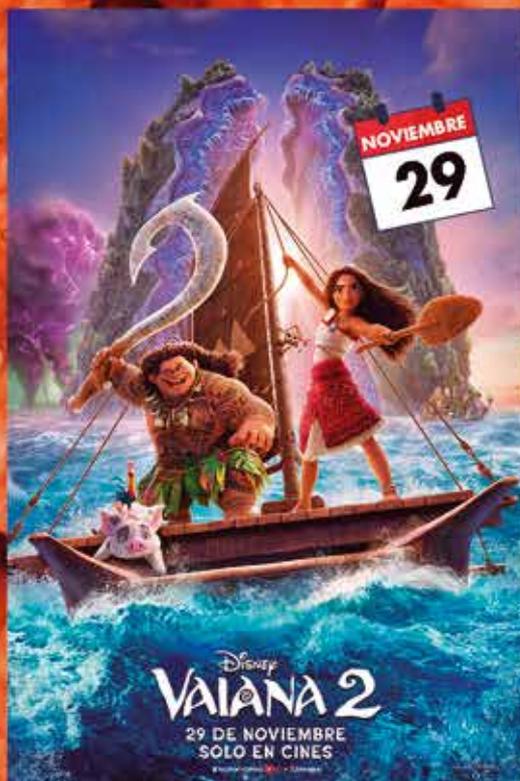


CIRCUIT URGELLENC

www.circusa.com



TODOS LOS GRANDES ESTRENOS SIEMPRE CERCA TUYO



TUS CINES

Multicines Victoria de Monzón  
974 352 371

Cine Cortés de Barbastro  
974 03 22 04

Cine Centro Entidades Tamarite Litera  
973 61 05 19

Cine Salamero de Graus  
974 54 00 02

Cine El Molino de Sariñena  
974 57 05 52

Cine Palacio Congresos de Boltaña  
974 50 20 02



Consultad cartelera en www.circusa.com y promociones en fb,ig,tw!!!

¡Escáname!

# Dedicado In Memoriam a Rufino Montañés, seguidor de la UNED

Por Blas Broto

Este pasado día del Pilar falleció en Zaragoza Rufino Montañés Oteo, donde nació, pese a que gran parte de su vida transcurrió en Barbastro. Tenía noventa y dos años.

Yo le conocí al entrar a trabajar en el ayuntamiento, a principios de los ochenta, pues era concejal de UCD. Desde el primer día me mostró su **aprecio, confianza y amistad, y me pidió que le ayudara en muchas de sus iniciativas.** Por aquel entonces la plantilla de personal era escasa, y se trabajaba bajo el principio de la polivalencia, totalmente ajeno al actual de la especialización, o especificación: esto he de hacer y de aquí no me salgo. **Rufino tenía en mente una iniciativa para fomentar el turismo de Barbastro,** y le comenté que en Mirambel, Teruel, había una especie de Fundación turística del Maestrazgo, que funcionaba muy bien. Me refiero a una época donde no había un gobierno regional tan extenso como ahora, ni tampoco comarcas, y donde la presencia de lo público era muy pequeña. Tras contactar con el presidente de aquella entidad entregué a Rufino toda la documentación, que le gustó, y creo que la iniciativa hubiera salido adelante de no perder las elecciones municipales en 1983. Quizá las cosas hubieran sido de otro modo para Barbastro pues, en mi opinión, el turismo en manos de la Comarca ha puesto el foco casi exclusivamente en Alquézar. También tuvo iniciativas culturales para unas jornadas que me encargó y donde trajimos a gente interesante del mundo de la prensa escrita y radiofónica, que se celebraron en la Casa de la Cultura.



Pero **su gran mérito fue conseguir la UNED para Barbastro.** Ello le costó muchos viajes a Madrid, para reunirse con personas importantes que conocía, algunas por la pertenencia de Rufino al Opus Dei. Tras conseguir su objetivo **creó la Fundación Fernando el Católico,** como sustento del centro

en Barbastro, recibiendo del ministro barbastrense Luis Coscolluela Montaner, cinco millones de pesetas para su arranque; para ello fue menester invitar al ministro a los toros en las fiestas patronales de su pueblo y explicarle el caso... Meses después de su logro el nuevo ayuntamiento, surgido en 1983, **cambió el nombre a la fundación quitando a Fernando el Católico y poniendo a Ramón J. Sender,** pero el gran logro fue exclusivamente de Rufi-

no Montañés. De todos aquellos viajes a Madrid, hoteles, comidas, invitaciones... **jamás presentó gastos, o cobró dietas, porque consideraba que era una carga del cargo, algo absolutamente impensable en estos tiempos.**

Su madre tenía ascendencia judía, y me contó que de niño, durante la II Guerra Mundial, su casa (situada sobre la actual rotonda frente al Tanatorio Valle) **fue posada de muchos judíos que huían de Francia y Alemania, antes de salir de España;** y que la falsa de la casa estaba siempre con sábanas colgadas y mujeres judías trajinando con la ropa y la comida de los niños. Muchos años después, paseando por Madrid, un hombre desconocido le paró y le preguntó si era Rufino, de Barbastro... y le dijo que **era uno de aquellos niños que acogieron en Barbastro durante la diáspora,** cuya cara recordaba... Y le invitó a ir a la sinagoga, donde lo presentó a los demás fieles.

**Rufino era un hombre muy sonriente y cordial.** De hablar rápido, nervioso, de tantas ideas que le surgían, tuvo siempre un trato afable y cercano. Y era un caballero: **en la época del destape denunció a mi suegro** (amigo suyo) porque en la cartelería del cine ponía imágenes subidas de tono para los niños. El juicio lo perdió, pero el juez le dijo a mi suegro que se abstuviera de repetir esas imágenes... **Y tras el juicio continuaron siendo tan amigos, sin guardar ningún rencor.** Un día le pidieron presidir el Consejo Regulador del vino, pues él pertenecía a ese mundo, con su firma "Vinos Montañés". Rápidamente me llamé para pedirme consejo y yo, un veinteañero inmaduro, le aconsejé que no aceptara, que se iba a complicar la vida. En realidad pensé que el cargo le podía venir grande... Y en eso estuve totalmente equivocado ●





# Daniel Ribera Soler, el teclista nunca muere

La inquietud personal define la trayectoria de Daniel Ribera Soler (octubre 1950-octubre 2024) que falleció en Zaragoza cuatro días antes de cumplir 74 años. **Toda su vida estuvo asociada a las iniciativas**, entre ellas el proyecto de Televisión local desde el Centro de la UNED, etapa profesional en Aguas Potables de Barbastro desde 1967, impulsor del campo de vuelo en Barbastro con actividades innovadoras, entre ellas Somontaire, concejal, diputado provincial en el grupo socialista, actividad musical intensa, estudio de grabaciones, productor, empresario de Turismo Rural en Sarratillo (Sobrarbe), tuvo que ver en la rehabilitación de Santa María de Buil y en los accesos.

**El resumen de su vida se define con la palabra "polifacético"** desde que dejó los estudios de Ingeniería Electrónica en la Universidad de Alcalá de Henares -tras su paso por Escolapios y el Instituto Laboral-, **regresó a casa para trabajar y ayudar a su madre y su hermana Mari Carmen.** "Aquellos años fueron duros y tras un par de trabajos de electricista entré en Aguas Potables, en 1967, la misma empresa donde mi padre estuvo 27 años antes del traslado al Instituto de Marbella. El interés por el sector de la tecnología le dio



buenos resultados porque se hizo cargo de la informática en Aguas Potables y tras la excedencia de dos años para trabajar en la Empresa Informática Provincial regresó a "Las Aguas" donde realizó la programación de aplicaciones de gestión. En la empresa centenaria fue Director Comercial y Gerente del Grupo Aguas de Barbastro (1903) hasta su jubilación en 2015, "un honor para una persona que no tenía carrera". Además, hubo tiempo para la política desde que en la década de los ochenta inició su relación con PSOE donde asumió responsabilidades de concejal (1991-1999) y diputado en DPH responsable de Hacienda, durante cuatro años.

La música fue una de sus pasiones habituales, **"no soy artista, me considero autodidacta sin solfeo. En los inicios me incorporé como guitarra al grupo Los Templans y en 1968 fundé IV Dimensión donde estuve 17 años en teclados y sonido, hasta 1984"**. Tras un largo paréntesis, en 2010 regresó a la música con Miguel Ángel Chicharro en el dúo La Cuarta. Su afición por electrónica, informática y música le llevaron a montar un "pequeño estudio de grabación" de donde salieron el LP "Para bailar" de IV Dimensión, disco del grupo local Estrés, villancicos de

Tradiciones, disco de karaoke "Cantándote", dos de jota, el CD de La Cuarta para Manos Unidas, "grabaciones en directo de IV Dimensión" conmemorativo de 50 Años.

La empatía propia de una persona jubilada le impulsó a realizar estudios de anatomía para el movimiento, quimasaaje y terapias alternativas, colaboró de voluntario en Alzheimer. **Con su esposa Maria iniciaron "una aventura" en el sector rural y construyeron apartamentos en Sarratillo, en el año 2005. Su único hijo Dani nació en 1983 y la conclusión en vida fue sencilla, "soy feliz y no me aburro".**

Á. H.

**cuide su estufa  
con nuestros pellets  
de alta calidad**

Plaza Diputación, 2. Barbastro | atencionalcliente@ernestocancer.com | 974 31 03 96 | descubre nuestros productos en: [www.maschimeneas.com](http://www.maschimeneas.com)



## Lluvia de medallas para Kickboxing Barbastro

Nueve metales para la Escuela Kickboxing Barbastro en el II Open Nacional Ciudad Real, disputado el fin de semana 19 de octubre, en el Polideportivo «Quijote Arena». Dos oros, tres platas y cuatro bronce en una prueba que se disputó en cinco tatamis y un ring y en la que participaron más de 300 deportistas y 60 clubes de distintas partes de España y de otros países de Europa. En **categoría infantil**, de 8 a 9 años, Ian González, de Berbegal consiguió el oro en Pointfight -24 Kg y la plata en -27 Kg. Por otro lado, en categoría **cadete menor** (10 a 12 años), Unai Mendez ganó el oro en Pointfight -42 Kg y la plata en -47 Kg. El estadiño recuperó buenas sensaciones tras su lesión. En **cadete mayor** (13 a 15 años), Badr Beouh de Barbastro, bronce en Pointfight -63Kg y en Light-Contact -57Kg. Y en la misma categoría, Ahmed El hamdani de Barbastro, bronce en Pointfight -63Kg y, también, en Light-Contact -57Kg. Y por último, en Junior, Mohamed Amine El hamdani de Barbastro, consiguió la plata en Light-Contact -63Kg tras una final ajustada contra el representante de la selección Italiana.

También en octubre, la Escuela Kickboxing Barbastro disputó la Copa Castellón Tatami Sport, en Benicarló, donde consiguió cuatro medallas (1 plata y tres bronce). La plata lo consiguió en categoría Junior – 57 kg Point fight, Carlos Carbonell. Además, también consiguió la medalla de bronce en Light Contact. Los otros dos bronce fueron para Iker Pinies y Ahmed Elhamdani de Barbastro, en Categoría Cadete Menor (10-12 años) – 37 kg Pointfight y en Cadete Mayor (13-15 años) – 57 kg Light Contact, respectivamente ●



## Castell y Escartín vencen en el regreso del Cross Pómez



El montisonense Javier Castells, de Atletismo Pómez, y la barbastrense Verónica Escartín, del Hinaco Monzón, fueron los más rápidos del V Cross Pómez, organizado por la Peña Pómez, que regresaba a Barbastro el domingo 27 tras un año de parón y en un circuito nuevo, el parque La Mina, que a juzgar por las sensaciones de participantes y organizadores, se convertirá en el escenario de futuras competiciones de campo a través. La carrera reunía a más de doscientos participantes llegados en su mayoría de los dos clubes locales, Atletismo Pómez -en su mayoría- y Club Atletismo Barbastro, sobre todo en categorías base, pero también de Monzón, Binéfar, Benabarre, Sariñena, Alquézar y Fraga.

El pódium femenino lo completaron tras Escartín, Ana Soto, independiente, y Lorena Andreu, de Atletismo Pómez. Y en hombres tras Castells entraron Iván Raso, Hinaco Monzón, e Izán Uclés, de Atletismo Pómez.

El pódium del resto de categorías fue el siguiente. Prebenjamín: Vega Campo (Atletismo Pómez), Mara Suárez (Independiente) e Ianira Delgado (Sariñena); David Borbón (Pómez), Lucas Ballesteros (Pómez) y Samuel Gallego (Pómez). Benjamín: María Bueso (Club Atletismo Binéfar), Emma Güell (Fraga-Bajo Cinca) y Jimena Ortiz (Pómez); Álvaro Ballabriga (Pómez), Gonzalo Sánchez (Independiente) y Lorién López (Binéfar). Alevín: Elsa Casas (Binéfar), Izarbe Trallero (Monzón) y Martina Siro (Binéfar); Bader Harraqi (Pómez), Mateo Gargallo (Benabarre) e Ilias Chamsi (Independiente). Infantil: Candela Tahiri (Pómez), Danna Torres (Binéfar) y Uxue Martínez (Independiente). Sergio Pintado (Club Atletismo Barbastro), Taha Salhi (Pómez) y Erik Boix (Monzón). Veterano: Esher Campo (Bestias X 19.50), Elena Albar (Pómez) y María Jesús Novales (Pómez); Brahim Harraki (Montañeros de Aragón Barbastro), César Mur (Pómez) y Juan Carlos Soro (Fraga – Bajo Cinca).

El coordinador de la sección de atletismo de la Peña Pómez, Paco Sahún, calificaba de éxito la jornada motivada por el cambio de fecha de final de enero a octubre, y se mostraba satisfecho “por organizar la prueba atlética con más participación de Barbastro” ●



# JORNADAS MONTAÑERAS 2024

## CENTRO DE CONGRESOS DE BARBASTRO



LOS GLACIARES PIRENAICOS.  
PRESENTE Y FUTURO DEL  
GLACIAR DEL ANETO

**IXEIA VIDALLER**

19 Noviembre  
MARTES \* 20:00 Horas

TREKING BALTORO  
KHOSAR GANG

**JUANJO CAMPILLO**

21 Noviembre  
JUEVES \* 19:30 Horas



SALTO BASE

**MARTA GIMÉNEZ**

26 Noviembre  
MARTES \* 19:30 Horas



16 CIMAS CON DIABETES

**ARTURO CARVAJAL**

28 Noviembre  
JUEVES \* 19:30 Horas



BARBASTRO  
AYUNTAMIENTO



FEDERACIÓN  
ARAGONESA  
DE MONTAÑISMO



# ¡ Por fin se inauguró Góriz...!

Por Pedro Solana



**Ayer, 19 de octubre de 2024 se pudo, por fin, inaugurar las obras de remodelación del refugio de Góriz en el corazón del Parque Nacional Ordesa y Monte Perdido. La belleza de los paisajes sedujo una vez más a los trescientos montañeros que acudimos a este paraje único.**

Durante los días previos había nevado pero la previsión era buena; gracias a la Federación Aragonesa de Montañismo hubo autobuses para recoger amigos de Monzón, Graus, Benasque, Boltaña que partieron muy temprano desde Zaragoza, Huesca, Barbastro y uno más en la misma población de Nerín por una pista bien acondicionada que nos aupaba hasta los 2000 m en el paraje de Cuello Gordo. Una vez allí, tras dos horas de caminata suave llegamos al mediodía a los 2200m de Góriz.

Este refugio, como el escenario que preside, pueden ser emblemas de muchas cosas, como se oyó en los discursos protocolarios. **Ordesa y Góriz de hecho**

son, a la vez, desde una joya geológica, un paraíso medioambiental o una "mina" económica hasta un "problema" según afirmaban los políticos y alcaldes en sus alocuciones. La presencia de los montañeros y del refugio fueron muchas veces un quebradero de cabeza para el organismo estatal Parques Nacionales y esto dificultó mucho los trabajos de construcción. Lo relató de manera mordiente su principal valedor, Modesto Pascau, aunque su parlamento se extendiera en el tiempo.

Modesto relató una detallada historia de los refugios pirenaicos de Huesca y en particular de éste. **Es una historia de dificultades, de amarga crítica, aunque las conclusiones finales no podían ser más positivas.** Según él, lo importante es que después de 18 años de trabajo arduo, los montañeros, guardas del refugio, APN, trabajadores del Parque, ganaderos, Guardias Civiles de rescate y servicios de meteorología tienen una base de operaciones funcional, acogedora y digna del siglo XXI. Por tanto, Modesto daba por bueno su relato y así es.

Durante los discursos se repartie-

ron cincuenta platos conmemorativos con el fin de agradecer a personas e instituciones que han trabajado por defender el interés público... **¿y por qué no...?**, por arañar fondos públicos para construir refugios y para este refugio en concreto. **Hubo muchos aplausos pero los más fuertes fueron para los cuatro guardas actuales que tan primorosamente atienden a quien llega y cómo no... para la Guardia Civil que nos rescata y salva cuando las cosas se tuercen.**

Hubo plato para personas destacadas; desde el nonagenario Toni Martínez, primer guarda de Góriz en aquel lejano 1963 cuando se inauguró, hasta personas de Barbastro como José María Fábregas (qpd) recogido por su nieta Marina Klass, Paco Lacau, Joaquín Torres (recogido por las hermanas Lacau), José Masgrau, Luis Masgrau, el mismo Modesto Pascau, muchos de ellos artífices de los primeros refugios: Armeña (1980), Ángel Orús (1982) o Estós (1987), pues fueron creadores y presidieron, incluso, la empresa de la FAM: PRAMES. El plato recogido por Joaquín Torres y José Masgrau, como presidentes y cabezas visibles de Montañeros de Aragón de Barbastro quiso reflejar el agradecimiento a tantos y tantos socios de este club que colaboraron con sus manos y con su ayuda desinteresada a los trabajos de construcción de los primeros refugios. **A ojos de este observador... ¿Saben qué fue destacable?**

Sin duda, la gratitud por encontrar con viejos amigos de la actividad montañera. Personalmente no paré de recibir abrazos o de estrechar entre mis brazos a los amigos que hacía años no veía y que junto con las montañas más bellas de Ordesa forman parte esencial de mi corazón y mi memoria ●

**El equipo aragonés de pesca, con 5 miembros de ACP Barbastrense, tercero en el Nacional de señuelos artificiales. El Campeonato se disputó del 3 al 6 de octubre y participaron 48 deportistas de 8 comunidades.**





## Plata en el Campeonato de España para el sub 16 femenino del CAB

El equipo sub16 femenino del CAB logró la segunda posición en la final B del Campeonato de España de atletismo en pista celebrado el 19 de octubre en una jornada histórica para la cantera del atletismo barbastrense en su primera participación en esta competición. Además, se mejoró la puntuación global hasta los más de 10.500 puntos. Las barbastrenses vivieron una emocionante tarde y disputaron todas las pruebas con enorme motivación, logrando una victoria a cargo de Carmen Torres en el 300 y hasta siete segundas plazas a cargo de Ainhoa Pardinilla en el 100, Daniela Sierra en la pértiga, Alejandra Guiral en el 600, Lucía Álvarez en el martillo, Clara Lacoma en el 3.000 marcha, Mireia Rivera en el disco y el relevo 4x300.

Por otro lado, Marcos Ruiz, atleta del CAB, consiguió el pasado sábado 19 el segundo puesto en la prueba de lanzamiento de disco, con una marca de 51,76 metros. Contribuyó con ello al octavo puesto alcanzado por el equipo del Intec-Zoiti en la final A del Campeonato de España sub16 celebrado en Madrid ●



## Comienza el curso deportivo

La Comarca de Somontano ha iniciado un nuevo curso deportivo para la temporada 2024-2025, en los diferentes municipios y se prolongará hasta el 13 de junio, distribuido en tres periodos trimestrales. Las actividades se organizan desde el servicio comarcal de Deportes, en colaboración con los consistorios, incluyendo una amplia oferta de deportes y actividades físicas para todas las edades: ajedrez, patinaje, tenis, pádel, frontenis, judo voleibol, fútbol sala, minibasket, danza moderna, multideporte, psicomotricidad, pilates, gimnasia de mantenimiento, espalda sana, dance fitness, entrenamiento funcional, etc. De momento se han formado 78 grupos en 27 localidades. Las inscripciones de participantes en las actividades se realizarán en la web comarcal [www.somontano.org](http://www.somontano.org) ●

# KICKBOXING

LUNES Y MIÉRCOLES (2024 - 2025)

- Infantiles 22€ → 16:45h a 17:35h  
5 a 8 años
- Cadetes Menores 22€ → 17:30h a 18:30h  
9 a 12 años
- Cadetes Mayores 22€ → 18:30h a 19:30h  
13 a 15 años
- Cardiokickboxing 23€ → 19:35h a 20:25h  
(A partir de 16 años)
- Júniors / Adultos 25€ → 20:30h a 22h  
(A partir de 16 años)



📍 PABELLÓN ÀNGEL ORUS

📞 ÀNGEL 679.395.658

📱 ESCUELAS KICKBOXING  
- Binéfar y Barbastro

🏠 PATRONATO MUNICIPAL DE DEPORTES BARBASTRO  
Entidad. Ayuntamiento de Barbastro

sanLorenzo  
AUTOESCUELA

TODOS LOS CARNETS

CAP

ADR

CURSOS

DE RECUPERACIÓN

DE PUNTOS

Barbastro:

974 311 881 - 657 859 405

Graus:

974 546 230 - 695 673 231



## Rodellar Climbing Festival 2024

Las verticales de Mascún acogieron el 11 y 12 de octubre la VII edición de esta fiesta de la escalada organizada por La Sportiva, **convirtiendo a Rodellar en la capital internacional de la escalada.** Pese a la pésima previsión meteorológica, que no se cumplió, este año Rodellar volvió a acoger a los más fanáticos de la escalada y a más de 40 deportistas internacionales para disfrutar de dos días de auténtica pasión por la roca.

Los asistentes pudieron escalar y conocer más de cerca a escaladores de la talla del olímpico Alberto Ginés, los reconocidos hermanos Pou (Iker y Eneko Pou), el campeón mundial Patxi Usobiaga, la joven promesa Iziar Martínez, entre otros atletas internacionales como Jorg Verhoeven o Mina Markovic... además de verdaderas leyendas de la escalada como Carlos Logro-

Foto de . @mateosaez



ño y Rolando Larcher. Además de una agenda llena de talleres, retos, pruebas de productos, premios y sorteos.

Como novedad, este año, tuvieron lugar las charlas de Climbing on the Moon, donde los Hermanos Pou fascinaron con su última expedición en La Cordillera Blanca en Perú, y

dos de los más veteranos, Carlos Logroño "Citro" y Rolando Larcher, explicaron cómo ha sido toda una vida de aventuras verticales combinada con sus respectivas vidas cotidianas. Todo un espectáculo para llenar de motivación a los asistentes del Rodellar Climbing Festival.

**Como colofón disfrutaron de una fiesta final para celebrar una temporada más de Rodellar, sin olvidarse de que el año que viene este paraíso de la escalada nos espera de nuevo ●**

## Estadilla, sede el II Torneo Relámpago Master +55

Estadilla ha participado en los Juegos Máster de Aragón, una iniciativa del Gobierno de Aragón impulsada por la Dirección General de Mayores con la colaboración COFEDAR; este programa apuesta por impulsar la visibili-

dad, el protagonismo activo y la consideración de las personas mayores de 55. La nueva generación de mayores tiene en el deporte, con iniciativas como ésta, una oportunidad para cultivar valores como el compañerismo, la disciplina, la perseverancia, el respeto y la sana competitividad. **A través de la Federación Aragonesa de Ajedrez, que se unió a esta propuesta, se ha desarrollado en Estadilla como sede el II Torneo Relámpago Master +55, el primero en toda la Provincia de Huesca.** Un torneo de ajedrez para jugadores de todos



los niveles mayores de 55 años. La principal aportación del Gobierno de Aragón en esta iniciativa, además de contribuir a la organización de las pruebas y a la formación de los deportistas, ha sido asumir el

coste de las licencias de la federación como aliciente para que realicen las actividades deportivas de acuerdo a sus intereses al amparo de clubes y federaciones.

Además, coincidiendo con este fin de semana, el día anterior se desarrolló también en Estadilla una de las rondas del Campeonato Provincial Huesca Individual de Ajedrez Relámpago 2024. Desde el Ayuntamiento de Estadilla quieren agradecer al Club de Ajedrez L'Aurora y a la Federación Aragonesa de Ajedrez la organización de estas pruebas en la localidad ●



# I CARRERA EMPRESAS MONZÓN CM

10 NOVIEMBRE 2024 · 11 H.

PARQUE AZUCARERA- POLÍGONO PAÚLES- PARQUE AZUCARERA

INSCRIPCIONES EN [WWW.CARRERAEMPRESASMONZONCM.ES](http://WWW.CARRERAEMPRESASMONZONCM.ES)

ORGANIZA:

**MONZÓN CM**  
ASOCIACIÓN  
DE EMPRESARIOS  
MONZÓN  
CINCA MEDIO

**FARTLECK  
SPORT**  
EVENTOS

PATROCINAN:

**ESPIAS**  
CONSTRUCTORA

Automóviles  
**CABRERO**

**alumbra**  
ENERGÍA

prefabricados  
**agustín**

**CASMAR**

**GO**  
GRUPO GRACIA

**MTG**

**DC**  
DABIA  
TALLERES BLANCO

**TATOMA**

**ACAPULCO**

**bankinter**

**coctramo**

**Ercros**

**EVA SAMPIETRO**  
FOTOGRAFÍA & DISEÑO

**Nicolás Fortuño**  
centro de podología

**FRIBIN**  
SUETO POR LA CARNE

**gráficas**  
barbastro  
monzón

**iberCaja**

**libereco**  
Producciones ecológicas, S.L.

**MAPFRE**  
SEGUROS

**M**  
MASFARRÉ

**car masfarré**

**STF**  
matholding group

**VEOS iberica**

COLABORAN:

**FEDERACIÓN  
ARAGONESA DE  
ATLETISMO**

**SUMAMOS  
DEPORTE+**

**AYUNTAMIENTO  
DE MONZÓN**

**Cruz Roja Española**

**CincaMedio**

**Monzón  
Ayuntamiento**

# Barbastro en 1931 / noviembre

Por Francisco Bosch Mateu

Ya estamos cerca del final de 1931. El año en que se proclamó la efímera Segunda República Española. Duró poco más de cinco años. Aunque la ya lejana Primera República Española aún fue más corta. Tan solo sobrevivió un año y diez meses (11.02.1873-29.12.1874). Aún y la brevedad, la confusión (en muchos casos provocada por sus enemigos) y la manifiesta violencia (veníamos de una dictadura que nos tenía acorrajados), la República hizo nacer en los españoles dudas, razonamientos y pensamientos hasta ahora inexistentes en muchos de nuestros compatriotas.

Muchas de las reformas que se trataron de realizar no llegaron a buen fin pero suscitaban interés y el descubrimiento de que la sociedad española podía ser de otra forma. De hecho no había cambiado en muchos centenares de años. Así, se intentaron tramitar reformas importantes como la Agraria, la Territorial, la Educativa, la separación de Iglesia y Estado, la Laboral y otras. Uno de ellos es el trato que se le había dado a la mujer a lo largo de la historia y que no había variado en demasía en los últimos siglos. La mujer estaba mal retribuida, sometida, peor alimentada, víctima de interminables jornadas y sin ninguna posibilidad de cambiar esta modesta existencia. Nuestro paisano Pablo Cistué hablaba de la consideración legal de la mujer como una perpetua menor o una perpetua demente. Hablaba de que se posponía a la mujer en el voto a todos los hombres cuando entre ellos había muchos analfabetos y un tanto por ciento elevado de inculcos e incapaces de elegir con un criterio sano. En una frase resumía algo que empezaba a cocinarse entre la sociedad a pesar de las opiniones en contra de muchos: "La mujer puede llevar el timón del estado, pero no todos sus remos". Esto último en alusión a las diferencias físicas entre hombres y mujeres.

Respecto al inesperado y nuevo SEGURO DE MATERNIDAD se informaba de que eran beneficiarias todas las mujeres de entre 16 y 50 años inscritas en el retiro obrero obligatorio. De que

debían asegurarse de su inscripción en el Seguro de Maternidad exigiendo la entrega de su libreta, de que debían contribuir con 1,85 pesetas cada trimestre (un céntimo de euro, el resto de la cuota la debía pagar el patrono). Durante las seis semanas posteriores al parto, estaba prohibido el trabajo a las aseguradas. Era un deber y un derecho, y se definía este avance como "una de las más justas conquistas de las clases trabajadoras". Así mismo (increíble para la época) "A la obligación del descanso legal después del parto, corresponde el derecho a una indemnización por pérdida de jornal".

A nivel local el Alcalde de Barbastro era aplaudido al haber actuado para impedir el alza de precios de algunos artículos de primera necesidad, poniendo énfasis en el control de las calidades, los precios y las medidas. También se valoraba el acuerdo municipal para pavimentar algunas calles ya que daba trabajo a muchos obreros. La crítica negativa nacía por la gestión municipal del nuevo Instituto. ¿Como podía ser que ciudades menos importantes y con menos población que Barbastro tuvieran Instituto Público y nuestra ciudad no? Parecía inaudito y se acusaba al Consistorio de promesas... "Menos palabras y más hacer, que es lo que hace falta" se decía en la calle. Y una sorprendente curiosidad. El Ayuntamiento tenía previsto colocar enchufes en las obras y mejoras de instalaciones municipales y los barbastrenses no lo tenían muy claro. "Hay que tener mucho cuidado con los enchufes, que aunque parece que estas instalaciones se generalizan, son peligrosas, y alguna vez llegan descargas violentas, pues la corriente tiene malas bromas".

En temas más prosaicos, el reconocido BAR VICTORIA anunciaba que "a



partir de esta semana se darán conciertos las noches de los martes y los jueves a partir de las nueve y media de la noche. Serán dirigidos por el reputado profesor y músico D. Simón Gabás. Calle Coso 21." El café costaba 0,25 pesetas (0,0015 euros). Es decir que con un euro podías tomarte 666 cafés.

Recordemos que la primera liga española de fútbol se celebró en 1928. En 1931 estos eran algunos de los resultados de la jornada liguera: Atlético 3 - Madrid 3. (Obsérvese que el Madrid no era REAL), Iberia 1 - Nacional 2, Donostia 2 - Irún 2, Euskalduna 0 - Logroño 6, Gimnástico 3 - Valencia 4, Osasuna 6 - Zaragoza 0.

Ahí van los precios de algunos productos básicos de la cesta diaria que se podían adquirir en los comercios de Vicente Lagüens y Ramón Planes: Tocino fresco blanco a 2 pesetas kilo (0,12 céntimos de euro el kilo)- Costilla de cerdo a 3 pesetas kilo (0,18 céntimos de euro el kilo). Salchicha pura de cerdo a 4 pesetas kilo (0,24 céntimos de euro el kilo) Filetes de ternera a 5 pesetas kilo (0,30 céntimos de euro el kilo) ●

# ¿Te preocupa tu factura de luz o gas natural?

**En**

**Gas**  
BARBASTRO®

**comercializamos electricidad  
y gas natural a través de**

**fenienergía**

EMPRESA DELEGADA

Somos EMPRESA DELEGADA y contamos con el Certificado Oficial que acredita que la energía suministrada es de origen 100 % verde, procedente de fuentes renovables, contribuyendo de esta forma a la protección del Medio Ambiente.

Ven a vernos a nuestras oficinas en C/Alquizar, 4 y trae tu último recibo de luz o gas natural y te haremos un estudio comparativo. Sin compromiso alguno.

Si contratas, no te haremos ningún regalo, pero te aseguramos el precio más bajo del mercado. Compruébalo.

Mucho más que gas

**Gas**  
BARBASTRO®

50 AÑOS  
1974-2024

**Somos de aquí, conócenos**

www.gasbarbastro.com  
c/ Alquizar, 4 - Tl. 974 313 3 73

**Emergencias : 629 737 109**



# Gente muy importante

Por Antonio Lachós Roldán



Hay espectadores en el cine de Barbastro que son gente importante, muy importante. Y cada vez son más. El ciclo *La mirada de Harry* es un oasis audiovisual, la garantía de poder ver películas que, de otra forma, difícilmente llegarían a la cartelera. Antes, cuando aun no éramos europeos, la hora de inicio del cine eran las diez de la noche, hora cinematográfica donde las haya, punto exacto en el que uno puede llegar cenado antes e ir a los bares después, pero de repente había que *evolucionar* y adoptar otros tipos de horarios y de hábitos, al parecer mas saludables y menos tóxicos. Y en estas llegó el *New Deal*, defendido algunas veces por lugareños y otras por foráneos que han venido aquí a convencerlos de las bondades de una forma de vida que ellos han abandonado para, al parecer, disfrutar de su existencia en un lugar tan casposo, desnortado y manirroto como este. Hace unos años hubo durante unas sesiones un conato de votación que riéte tú del empate de la CUP a 1515 votos. Y es que **había que elegir si se prefería que el cine empezase a las ocho o a las diez**. Eso sí, el control de la votación, la transparencia y la rigurosidad del proceso permitía votar cuantas veces se quisiera.

Para no parecer raro, voté por Aitana, pero solo una vez. Desconozco cómo fue el escrutinio, la representatividad de la muestra o incluso el numero de observadores internaciones que hubo, aunque ganó... **¡las nueve de la noche!** Menos mal que no salió OTAN Sí, porque con el escrutinio mágico nunca se sabe. Misterios de la democracia interpretativa y de la comprensión matemática. Y a partir de ese día, ni cenamos, ni bebemos. Bien es verdad que al final encontré la solución menos mala: beber antes y cenar después, si procede, receta infalible para la conexión emocional con el cine de, pongamos, algún autor iraní de insondable narrativa, de esas cinematografías que a muchos parecen lentas (reacción por otra parte muy normal en personas que en una hora y media hacen infinitas cosas, como elegir la serie de Netflix que van a ver esa noche o pensar si se visten o se peinan). Pero bueno, a todo se acostumbra uno, como dijo Stanislav Parker Smithson tras cinco lobotomías y la amputación de un brazo.

Ocurre que, cada vez más, ha decidido ir al cine gente muy importante, gente que debería estar repartiéndose el mundo en la Conferencia de Yalta, haciendo caer el euro o manteniendo

un tórrido affaire con Chris Hemsworth, Scarlett Johansson o los dos a la vez. Pero no, han decidido ir a Lamirada de Harry. Y claro, cuando alguien tan importante recibe un *whatsapp* en medio de la película hacen lo que hubiera hecho Stalin, Churchill o Roosevelt: levantar la pantalla de móvil bien alta, ponerla a todo brillo y contestar sin dilación. Tras la respuesta, continúan mirando gatetes o el definitivo vídeo de *perrosanxe* que se acaba de publicar, no vaya a caer el gobierno precisamente con

ese y no le haya dado al me gusta, que ya llevamos seis años de vídeos definitivos. **¿De verdad esta gente sabe lo que es la educación y el respeto? ¿Saben que la oscuridad de un cine también es espacio público y debe respetarse? ¿Son consciente de la molestia que un móvil iluminado provoca al resto de espectadores?** Se pueden entender las adicciones, qué le vas a hacer, pero sufrir la idiocia de quien cree estar solo en un lugar compartido entra en el terreno de la vergüenza ajena ●



El 12 de octubre

Por María Esteban

Fiesta Nacional y día de la Virgen del Pilar patrona de la Guardia Civil, para mí es un día alegre y divertido. Todos los años voy a la celebración del día de la patrona de la Guardia civil, donde los guardias civiles cantan el himno. Además, es un día especial donde yo me vestiré de baturra para la ofrenda, será la primera vez que mi sobrina me vea vestida de baturra. También celebramos el santo de mi tía y de todas las pilares que conocemos. Es un día lleno de alegría, buena comida y muchos amigos.

¡Felicidades a todas las Pilares!



# La talla de una ciudad

Por Toni Buil - Foro 21

## *La remodelación del antiguo Centro de Salud borra la obra de García Mercadal en Barbastro*

Le Corbusier ideó el Modulor, un sistema de medidas basado en un modelo de estatura humana de 1,83 m. Nada que ver con la altura de Fernando García Mercadal, que era bajito, bastante más que un español medio. Cuando se les ve juntos en fotografías, el primero parece un verdadero gigante. Sin embargo, la talla de un ser humano no se mide en centímetros, tampoco la de sus obras. Los dos son representantes de lo mejor de la arquitectura europea del siglo XX.

Aquí, en Barbastro, nos acabamos de dar el lujo de tapar parte de la fachada de la única obra de García Mercadal en nuestra ciudad: el antiguo Centro de Salud. Un revestimiento aislante aplicado a la mitad de la fachada principal ha ocultado el acabado de ladrillo caravista y los enmarcamientos

de piedra de la obra original. Sí, he dicho la mitad porque este tratamiento solo se ha superpuesto a la parte que es propiedad del Servicio Aragonés de Salud y no a la perteneciente al Instituto Nacional de la Seguridad Social, partiendo la fachada en dos: toda una chapuza.

Es cierto que el antiguo Centro de Salud no se encuentra dentro del catálogo de protección del PGOU y que, siendo muy optimistas, el acabado final disimulará algo el destrozo, pero un mínimo de sensibilidad y respeto hacia la obra de García Mercadal y a un edificio que forma parte de la memoria e identidad de los barbastrenses deberían haber obligado a conservar su aspecto original. Más aún cuando hemos visto la desaparición de algunos de los escasos edificios referenciales del Ensanche, como en su día el Cine Argensola o la, a mi juicio inevitable, del antiguo Colegio Pedro I. Nadie duda de que la conservación de lo antiguo conlleva dificultades y servidumbres (no tantas), pero



estas son compensadas por su contribución a la riqueza colectiva.

La destrucción del patrimonio arquitectónico de Barbastro, a lo largo de los últimos sesenta años, ha sido desmedida: la Casa Padrós, Convento de las Claras, interior del Palacio de los Argensola, residencia de ingenieros de Auxini... Otras obras, como San Julián, se salvaron por los pelos, cuando "ya mordían el polvo", gracias al empeño y coraje de algunos (pocos) ciudadanos. Es muy preocupante que esta indiferencia, cuando no desprecio, haya cambiado muy poco y que sigamos perdiendo o maltratando espacios emblemá-

ticos de Barbastro. Hay más riesgos en el horizonte. Es el caso de las bonitas fachadas de la avenida del Ejército Español que si la insensibilidad, la incapacidad o la indolencia municipal no cambian, desaparecerán.

La evolución histórica que da personalidad a una ciudad se materializa, entre otras cosas, en sus edificios, especialmente en aquellos que, por su belleza, historia o cualquier otra singularidad se convierten en lugares de referencia. Permanecer impasibles ante estas pérdidas de nuestro patrimonio y de nuestra identidad da la talla del modelo de ciudad al que se aspira ●

**RESIDENCIAS**

**CENTROS DE DÍA**

**PISOS TUTELADOS**

**SERVICIOS DE ATENCIÓN DOMICILIARIA**

**Servicio de Teleasistencia**



**sanesval**  
Fundación Sanesval  
Centro de apoyo a la vejez y personas dependientes

Avenida la Merced, 56 ofi. 2 - BARBASTRO - T. 974 313 047 - **656 252 491** - [sanesval@sanesval.es](mailto:sanesval@sanesval.es)



**Envía tus artículos de opinión a [redaccion@rondasomontano.com](mailto:redaccion@rondasomontano.com)**

# Inteligencia Artificial al servicio del bienestar laboral

El futuro y presente del trabajo pasa sin duda alguna por la Inteligencia Artificial. Y es responsabilidad de todos (empresas, administraciones públicas, sociedad...) el ponerla al servicio de las personas para que la IA sea un copiloto ideal de las mismas y del potencial de esta sociedad. Para que todos podamos alcanzar aún mayores niveles de bienestar.

La IA, como no puede ser de otra manera y sucedió en el pasado en otras revoluciones, está transformando nuestro mercado laboral, nuestras relaciones laborales, nuestra vida personal. Mirando al pasado, diría que se dará la desaparición de puestos de trabajo, pero también la aparición de otros; se producirá una mayor eficiencia y eficacia de la productividad... por ejemplo, según datos recientes del informe Global Workforce of the future de The Adecco Group, según los trabajadores encuestados en él, la IA les supone un ahorro de tiempo de casi una hora extra al día que emplean en otras acti-

Por **Jorge Grasa**, director de Adecco en Huesca

vidades más creativas o que requieren de un pensamiento más estratégico.

Este aumento de la eficiencia y productividad dará lugar a que las personas hagamos lo que debe sernos propio: imaginar, crear, pensar... Con lo que es lógico pensar que esos nuevos puestos de trabajo y la reorientación de otros irán en este sentido. Nos centraremos en tareas más creativas, estratégicas.

Se puede decir que durante la revolución industrial la "maquinaria" (1774), en vista a los resultados, se puso al servicio de las personas y la potencialidad de la sociedad. Ya que, como consecuencia de la revolución industrial, la "maquinaria" aumentó brutalmente la capacidad productiva, transformando la sociedad, tal y como era hasta ese momento conocida, transformando los canales de comunicación, de transporte, etc. Entonces se empezó a

hablar de jornada laboral. Y en algún momento, con el movimiento obrero, a cuantificar esa jornada en 8 horas diarias. Tal vez, de una manera "tosca" se puede decir que, la revolución industrial nos trajo bienestar, en la media que cambió la "tracción animal y humana" por la maquinaria, y trajo más tiempo para las personas. Y más recientemente, si bien, también un tiempo pretérito se empezó a construir los Estados de Bienestar (salud, educación, pensiones).

Son momentos de la historia trascendentales. Puntos de inflexión que han marcado la historia. Sin duda de impacto muy diferente al que supuso el paso de la prehistoria a la historia con la aparición de la escritura. Si bien el momento que vivimos ahora en un futuro podría ser conocido como el paso de la historia a la "posthistoria". La IA puede suponer una transformación de la socie-

dad equiparable al de la escritura. ¡Será mucho decir!!

Lo que sí me queda meridianamente claro, y a corto plazo, es que la aparición de la IA en nuestro día a día, va a requerir del reciclaje de ciertos roles, y que la formación continua cobra de nuevo una especial importancia para el desarrollo competencial. Tanto para la potenciación de competencias que ya tenemos, como del desarrollo de nuevas competencias.

A mi juicio aún estábamos inmersos en los cambios que nos trajeron las llamadas en su momento "nuevas tecnologías". Globalización, digitalización... Y estábamos en estas cuando ha llegado la IA. La clave para poner al servicio de la sociedad la tecnología está en todos nosotros (como usuarios) y especial peso tendrán los legisladores y los empleadores. Mi esperanza es que en un tiempo futuro se pueda decir, aunque sea de una manera "tosca", que la IA nos ha traído a la sociedad un mejor bienestar y a los individuos nos ayudó a ser más felices ●



CLÍNICA DENTAL  
**MARTA ORTEGA**

cuídate, confía y sonríe

**Dra. Marta Ortega Segarra**

**ODONTOLOGIA GENERAL  
ORTODONCIA · IMPLANTES · ESTÉTICA**

Consulta previa petición de hora

**974 311 339** **628 428 777**

Avda. del Cinca, 26 - 28, 2°C · BARBASTRO

VPMS 22/061/96



**FUNERARIA VALLE**  
TANATORIO · CREMATORIO

■ BARBASTRO ■ AÍNSA ■ BOLTAÑA ■ BENASQUE

URGENCIAS 24 H. **974 310 444**

[www.funerariavalle.com](http://www.funerariavalle.com)



Policía Local Barbastro	974 31 01 50
Bomberos	974 31 43 18
	974 31 01 50
Protección Civil Somontano	648 16 89 43
Guardia Civil de Tráfico	974 31 02 46
	974 31 28 15
Cuartel Guardia Civil Barbastro	974 31 02 46
Guardia Civil Estadilla	974 30 50 01
Guardia Civil Peralta Alcofea	974 30 11 74
Guardia Civil Naval	974 30 03 14
Hospital de Barbastro	974 24 90 00
Centro de Salud de Barbastro	974 31 03 98
Centro de Salud de Berbegal	974 30 15 15
Centro de Salud de Abiego	974 31 72 12

## TRANSPORTES

Estación Autobuses	974 31 12 93
	637 76 57 25
Parada de Taxi	974 31 03 41
RENFE Monzón	974 40 12 44

## SERVICIOS

Campo Municipal de Deportes	974 31 09 35
Espacio Joven	974 30 68 75
	666 458 177
Casa de la Cultura	974 31 22 54
Comarca del Somontano	974 30 60 06
Polideportivo de La Merced	974 31 39 91
Polideportivo Municipal Ángel Orús	974 31 17 86
Piscina de verano	974 31 09 35
Aguas potables (oficina y averías)	974 74 05 44
Cáritas	974 31 00 31
Centro de Congresos y Exposiciones	974 31 67 42

## EMERGENCIAS 112

Centro de Desarrollo del Somontano	974 31 60 05
Centro de Día de la Tercera Edad	974 31 26 62
Centro de Estudios del Somontano	974 30 67 67
Correos	974 30 66 51
Cruz Roja	974 31 20 20
DO Vinos del Somontano	974 31 30 31
Depósitos de agua	974 34 31 80
Depuradora	974 31 41 69
Educación de Adultos	974 30 64 33
Escuela de Música	974 31 52 25
Feria de Barbastro (IFB)	974 31 19 19
Gas Cooperativa del Gas	974 31 33 73
Recaudación de Tributos de D.P.H.	974 31 01 90
Recogida de basura	974 31 49 14
Registro de la Propiedad	974 31 01 35
Servicio Social de Base	974 30 60 06
Teléfono de Malos Tratos	900 50 44 05
U.N.E.D.	974 31 60 00
Vertedero de la Comarca	974 31 53 69
Notaría	974 31 13 84
Obispado (oficinas)	974 31 06 97
Oficina DGA	974 31 67 70
Oficina Agroambiental de la D.G.A.	974 30 83 08
Oficina del ARCH	974 31 35 60
Oficina de Turismo	974 30 83 50
Inspección Técnica de Vehículos	974 31 41 54
Instituto Nacional de Empleo	974 31 07 00
Instituto Nacional de la SS	974 31 36 94
Juzgado	974 31 00 47
Registro Civil	974 31 00 47
Matadero Municipal	974 30 61 94
Museo de los Mártires Misioneros	974 31 11 46
Monasterio del Pueyo	974 31 09 34

## AYUNTAMIENTOS

Abiego	974 31 72 03
Adahuesca	974 31 81 51
Alquézar	974 31 89 60
Azara	974 31 90 71
Azlor	974 31 92 13
Barbastro	974 31 01 50
Barbuñales	974 31 92 79
Berbegal	974 30 10 01
Bierge	974 31 81 02
Castejón del Puente	974 40 44 66
Castillazuelo	974 30 22 18
Colungo	974 31 81 41
El Grado	974 30 40 02
Estada	974 30 51 94
Estadilla	974 30 50 00
Hoz y Costean	974 30 80 06
Ilche	974 30 17 00
Laluenga	974 30 11 32
Laperdiguera	974 30 12 87
Lascellas – Ponzano	974 31 91 67
Naval	974 30 03 02
Olvena	974 54 50 80
Peralta de Alcofea	974 30 11 62
Peraltilla	974 31 91 25
Pozán de Vero	974 30 22 22
Salas Altas	974 30 20 58
Salas Bajas	974 30 23 53
Santa María de Dulcis	974 30 20 35
Torres de Alcanadre	974 30 14 08

## Farmacias de Guardia - Barbastro

Ver guardias en: [www.cofhuesca.com](http://www.cofhuesca.com)

Lun - Vie: De 9:00 a 14:00 y de 16:30 a 20:00 h. Sábados: De 9:00 a 14:00 h.

### Colegio Oficial de Farmacéuticos de Huesca

Guardias Noviembre 2024 - Localidad: BARBASTRO

Turno	Titular	Dirección	Teléfono	Población	GL
1	SIN MASCARAY, LOURDES	Paseo Del Coso 34	974 311 731	BARBASTRO NO	
2	ALLUE CLAVER, MARIA PILAR	Ana Abarca Bolea 2	974 316 441	BARBASTRO NO	
3	VERA FELIPE, MARIA	Ordasa 18	974 316 260	BARBASTRO NO	
4	FARMACIA LACHEN	Avda Cinca 23	974 311 185	BARBASTRO NO	
5	SERENO MONTAGUT, EVA	Corona de Aragon 9	974 311 926	BARBASTRO NO	
6	PEREZ DE LEZETA LEYUN, MARIA ISABEL	General Ricardos 47	974 310 998	BARBASTRO NO	
7	SESE CRIADO, SILVIA	General Ricardos 22	974 310 544	BARBASTRO NO	

GL: Servicio de Guardia Localizada (tiempo máximo dentro la demanda y la dispensación 30 minutos) Art. 53.2.b Decreto 19 7/2009, de 17 de noviembre, del Gobierno de Aragón.

LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB	DOM
				1	2	3
				7	6	6
4	5	6	7	8	9	10
5	1	4	3	2	7	7
11	12	13	14	15	16	17
6	5	3	4	3	2	2
18	19	20	21	22	23	24
7	6	5	1	4	3	3
25	26	27	28	29	30	
2	7	6	5	1	4	

## NOVIEMBRE 2024

## Farmacias de Guardia Somontano

**ABIEGO** García Gómez, Gloria María  
 Calle San Joaquín, 21 Bajos - 974 317 235

**BERBEGAL** Soler Sánchez María Neri  
 Calle Goya 1, - 974 301 482

**EL GRADO** Chicote Ripolles, Ana Pilar  
 Calle Goya, 3- 974 30 42 48

**ESTADILLA** Miquel Domenech, Irene.  
 Joaquín Costa 7 - 974 305 140

**NAVAL** Ascaso Casajus, Isabel  
 Daniel Ballarín 4 - 974 300 317

**PERALTA DE ALCOFEA** Mendoza Alos Amaya  
 Calle Mayor 21 - 974 391 563

### POZÁN DE VERO

Jiménez Hernández, Rosa María  
 Carretera, 50 - 974 302 266

**SALAS ALTAS** Hernández Juste, Begoña  
 La Iglesia 11, - 974 302 241



# Guara Boxes:

## Nuevo nombre para un mismo servicio de calidad

El taller creado por Javier Reguera y Carlos Ferrer en 2012 y que presta servicio en la entrada de Barbastro desde Huesca (Ejército Español S7N) cambia su nombre comercial para denominarse Guara Boxes. El taller fue durante doce años franquicia de la cadena Rodi hasta que en agosto del presente año se convirtió en un taller independiente dentro de la red nacional KSC con 500 talleres en España. Su especialidad es dar el mejor servicio en los neumáticos.

Reguera y Ferrer iniciaron sus carreras profesionales, tras estudiar Automoción en el IES Martínez Vargas, como coordinadores técnicos (COTEC) de una marca de automóviles generalista. Fue en 2012 cuando decidieron emprender su propio taller que actualmente cuenta con seis empleados, siete en temporada estival.

Guara Boxes ofrece al cliente su experiencia en el recambio de neumáticos, pero también en tareas de mecánica con “servicios rápidos y sin que ninguna marca nos condicione la calidad de los productos que tenemos que usar y tener libertad para elegir qué mejor marca le puede encajar al cliente que es el que elige.”, explican Reguera y Ferrer.



La empresa Reguera y Ferrer SL estrena marca comercial en su taller a la entrada a Barbastro junto a la rotonda



Sus servicios lo ofrecen en el taller de 800 m2 junto a la rotonda de acceso a la sierra de Guara. Un punto estratégico para atender a los clientes barbastrenses y de la comarca, así como a visitantes.



ESPECIALISTAS EN TU VEHÍCULO

**+550 TALLERES**  
EN ESPAÑA Y PORTUGAL

### VENTAJAS DE LOS TALLERES KSC



### SERVICIOS DE LA RED DE TALLERES KSC





Pza del Mercado, 10 bajo

Tlf. 974 28 89 44

Abierto todos los días excepto  
el martes (descanso semanal)

**Barbastro**

**MENÚ DIARIO**

PAELLA HECHA  
AL FUEGO DE LEÑA  
ALMUERZOS  
BOCADILLOS

**RACIONES Y TAPAS**

**GRUPOS Y FAMILIAS**

**RESERVA CON MENÚ A ELEGIR**

**ESPECIALIDADES EN**

PAELLAS A LA BRASA  
CARNE A LA BRASA  
CARACOLES A LA LLAUNA  
CALÇOTS A LA BRASA (TEMPORADA)  
ALCACHOFAS A LA BRASA (TEMPORADA)



**Abrimos a las 8 de la mañana  
te esperan tus almuerzos tradicionales.**

**MENÚ FIESTAS**

**RACIONES TAPAS Y PLATOS VARIADOS  
DELICIOSAS PAELLAS A LEÑA**